



UNIVERSIDAD NACIONAL “PEDRO RUIZ GALLO”

FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO SOCIALES Y EDUCACIÓN

ESCUELA DE POSGRADO

MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

MENCIÓN: INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA

**“DISEÑO DE UN PROGRAMA DE HISTORIETAS, CON CONTENIDO DE
FÁBULAS CUTERVINAS, PARA PROMOVER Y MEJORAR LA COMPRENSIÓN
LECTORA, EN LAS ALUMNAS DEL PRIMER GRADO DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA - 2016, DE LA I. E. “NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN”
DE CUTERVO”**

TESIS:

**PRESENTADA PARA OBTENER EL GRADO DE MAESTRO EN CIENCIAS DE
LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA**

PRESENTADA POR:

LIC. WILLAM HUMBERTO SÁNCHEZ CARRANZA

ASESOR:

DR. MANUEL ANTONIO BANCES ACOSTA

LAMBAYEQUE – PERÚ

2016

“DISEÑO DE UN PROGRAMA DE HISTORIETAS, CON CONTENIDO DE FÁBULAS CUTERVINAS, PARA PROMOVER Y MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LAS ALUMNAS DEL PRIMER GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA 2016, DE LA I.E. “NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN” DE CUTERVO”

PERSONAL INVESTIGADOR.

Lic. Willam H. Sánchez Carranza
Autor

Dr. Manuel A. Bances Acosta
Asesor

Presentada a la Unidad de Post Grado de la Facultad de Ciencias Histórico Sociales y Filosofía de la Universidad Nacional “Pedro Ruiz Gallo” para optar el Grado de MAESTRO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, CON MENCIÓN EN INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA.

APROBADA POR:

M. Sc. Carlos S. Reyes Aponte
Presidente del Jurado

M. Sc. Bertha Peña Pérez
Secretaria

M. Sc. Martha Ríos Rodríguez
Vocal

2016

DEDICATORIA

**A MIS PADRES, POR SU
CONSTANCIA, PARA HACERME
PROFESIONAL.**

**A MI ESPOSA, A MIS HIJOS, QUE
COMPRENDIERON PARA QUE, MIS
ESTUDIOS DE MAESTRÍA, SE
CRISTALICEN.**

AGRADECIMIENTO.

**A MIS COLEGAS, PROFESIONALES DE LA
EDUCACIÓN, QUE ME ESTIMULARON, PARA
CONTINUAR MI ESPECIALIZACIÓN CIENTÍFICA.**

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| DEDICATORIA | 3 |
| AGRADECIMIENTO | 4 |
| RESUMEN..... | 7 |
| ABSTRACT | 8 |
| INTRODUCCIÓN..... | 9 |
| CAPITULO I..... | 17 |
| 1. ANÁLISIS DEL OBJETO DE ESTUDIO | 17 |
| 1.1. Ubicación Geográfica de la I.E..... | 17 |
| 1.2. ¿Cómo surge el problema? | 21 |
| 1.3. ¿Cómo se manifiesta y qué características tiene el Problema? | 26 |
| 1.4. Metodología Utilizada en la Investigación. | 29 |
| 1.5. Población y Muestra..... | 30 |
| 1.6. Materiales, Técnicas e instrumentos de Recolección de Datos..... | 30 |
| CAPITULO II | 33 |
| 2.- MARCO TEÓRICO..... | 33 |
| 2.1. Antecedentes del problema. | 33 |
| 2.2. Base teórica..... | 34 |
| 2.3. El proceso de la lectura | 35 |
| 2.4. La Lectura como Proceso Interactivo. | 36 |
| 2.5. La Comprensión Lectora | 38 |
| 2.6. COMPRENDER UN TEXTO..... | 39 |
| 2.7. NIVELES DE COMPRENSIÓN | 40 |
| 2.7.1. Comprensión Lectora Nivel Literal..... | 40 |
| 2.7.1.1. Lectura literal en un nivel primario (nivel 1) | 40 |
| 2.7.1.2. Lectura literal en profundidad (nivel 2) | 41 |
| 2.7.2. Comprensión Lectora Nivel Inferencial..... | 41 |
| 2.7.3. Comprensión Lectora: Nivel Crítico..... | 43 |
| 2.7.4. Nivel Creador | 45 |
| 2.8. La Metacognición..... | 46 |
| 2.9. Estrategias de Aprendizaje | 46 |
| 2.9.1. Habilidad..... | 47 |
| 2.9.2. Capacidad. | 48 |

| | |
|---|------------|
| 2.9.3. El modelaje..... | 50 |
| 2.9.4. Historieta..... | 51 |
| 2.9.5. Fábula..... | 51 |
| 2.9.5.1. Otras definiciones de Fábula..... | 52 |
| CAPITULO III..... | 69 |
| 3.1. Análisis e Interpretación de los Resultados de la Investigación..... | 69 |
| 3.2. Propuesta de Programa de Historietas en Power Point con contenido de fábulas..... | 74 |
| 3.3. Fundamentación del Modelo Teórico de la Propuesta..... | 75 |
| 3.4. Aplicación del modelo teórico de la Propuesta..... | 76 |
| 3.4.1. Lecturas creadas por las alumnas con ayuda del docente, de la cultura Cutervo..... | 77 |
| 3.4.2. Desarrollo de las Lecturas..... | 78 |
| 3.4.2.1. LECTURA A: El Apu o Dios Cutervino y el desarrollo de Cutervo | 78 |
| 3.4.2.2. LECTURA B: La Alianza Cutervo - Pakamuros para defenderse de la Conquista Foránea: Inca y Occidental | 78 |
| 3.4.2.3. LECTURA C: Pinturas Rupestres de Santo Tomas de Cutervo | 82 |
| 3.4.2.4. LECTURA D: Historia del Arriaje de aquellos tiempos en Cutervo. | 85 |
| 3.4.2.5. LECTURA E: La Historia de la Cuda. | 93 |
| 3.4.2.6. LECTURA F: El Matrimonio Campesino en Cutervo. | 97 |
| CONCLUSIONES..... | 101 |
| RECOMENDACIONES..... | 102 |
| BIBLIOGRAFÍA..... | 103 |

RESUMEN

El presente informe de investigación, tiene por finalidad, proponer y fundamentar la sistematización de la comprensión lectora de las alumnas del primer grado de Educación secundaria, 2,016 de la institución educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, porque he podido observar, que el problema que tienen las alumnas del primer grado 2016, de esta institución educativa es, la dificultad para leer y comprender un texto que, no saben interpretarlo, con pertinencia. Esto se observa, cuando cambian una o dos letras de una palabra, que les da como resultado otro significado y por lo tanto cambian el sentido de la expresión y significado de lo leído y no llegan a comprender, lo que están expresando, en la lectura que realizan.

La investigación surge de la observación del problema que se manifiesta en la institución educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo y que está relacionado con el ejercicio, de parte de los alumnos de este centro educativo, para hacer una pertinente lectura y comprender el texto que leen. Sólo lo repiten de memoria y no le dan la interpretación pertinente al texto que leen. Para superar esta deficiencia se hace la presente propuesta, que utiliza las TICs., para mejorar la comprensión lectora, de las alumnas del primer grado, año escolar 2,016, de Educación Secundaria de la I.E. “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo. Por esta razón se realizó la presente investigación.

Palabras claves: Comprensión Lectora, utilizando las Tics.

ABSTRACT

The purpose of this research is to propose and support the systematization of the reading comprehension of the students of the first grade of secondary education, 2,016 of the educational institution "Our Lady of the Assumption" of Cutervo, because I have been able to observe , that the problem that the students of the first grade, 2016, have of this educational institution is, the difficulty to read and understand a text, they do not know how to interpret it, with relevance and this is observed, when they change one or two letters of a word, that they are results in another meaning and therefore they change the meaning of the expression and meaning of what they have read and do not understand, what they are expressing in the reading they are doing.

The investigation arises from the observation of the problem that manifests itself in the educational institution Our Lady of the Assumption of Cutervo and that is related to the exercise of part of the students of this educational center, to make a pertinent reading and to understand the text that they read They only repeat it by heart and do not give the interpretation relevant to the text they read. To overcome this deficiency, the present proposal is made, which uses ICTs. to improve the reading comprehension of the students of the first grade, school year 2,016, of Secondary Education of the I.E. "Our Lady of the Assumption" by Cutervo. For this reason the present investigation was carried out.

Keywords: Reading comprehension, using Tics.

INTRODUCCIÓN.

La actual sociedad terrícola, vive la era del conocimiento y de las grandes transformaciones y está próxima a iniciar la conquista de otros planetas del sistema solar, por lo que experimenta aceleradas transformaciones en el aspecto político, económico, social y cultural, debido al desmesurado avance, que ha alcanzado, la ciencia y la tecnología y que repercute en el campo educativo, porque se tiene que preparar con pertinencia y calidad a las futuras generaciones, para enfrentar a este reto histórico, científico y tecnológico.

Por esta razón la formación de la sociedad terrestre se enfrenta a tendencias que, satisfagan las exigencias de formar ciudadanos competentes, que se relacionen con toda la sociedad terrestre y esté preparada para relacionarse con seres de otros planetas y de sistemas de otras galaxias, diferentes a los de la Vía Láctea. Así mismo la sociedad peruana, que es multicultural y a la vez intercultural, debe estar preparada para enfrentar este reto.

Sin embargo existen graves problemas de comprensión lectora, en los alumnos de las diferentes instituciones educativas i de manera especial en la institución educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, donde las estudiantes, tienen esta problemática lectora, porque no pueden explicar, analizar, comprender, argumentar y reflexionar sobre lo que leen y temen explicar lo que saben, son inseguras de lo que saben y desean lograr, tienen bajo rendimiento

académico, por falta de una pertinente comprensora lectora y escasas aspiraciones, para enfrentar con pertinencia el fenómeno de la mundialización terrícola.

Para revertir esta problemática en la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, promuevo que los docentes de esta Institución Educativa, tomen la decisión de sistematizar la lectura científica, utilizando las Tecnologías de la información y la comunicación (TICs.), aplicando un Programa de Historias, con contenido de fábulas cutervinas presentadas en Power Point, para mejorar la comprensión lectora, en las alumnas del Primer Grado de Secundaria 2016, de esta Institución Educativa.

Planteamiento del problema.- En la ciudad de Cutervo, distrito y subregión del mismo nombre, Región de Cajamarca, funciona la I. E. de Secundaria “Nuestra Señora de la Asunción”, cuya misión es formar alumnas del nivel secundario y se observa que, las que estudian en el primer grado de secundaria, tienen dificultad para leer y comprender el significado del texto escrito. Sólo repiten al pie de la letra, la lectura ejercitada.

Se puede explicar, esta realidad por la enseñanza tradicional, que realizan los docentes que laboran en este grado de estudios, porque así han sido formados ellos, desde el nivel primario. Además. no se les ejercita en las diferentes formas de lectura que existen, ni se les prepara para aplicar la hermenéutica y la crítica a

las lecturas seleccionadas. Los maestros no implementan, en las alumnas del primer grado de secundaria, el trabajo en equipo y otras estrategias pedagógicas activas.

Así mismo las alumnas no usan el diccionario, lo que no les permite saber el significado de los temas que leen, porque existe pobreza en su vocabulario, patentado en sus expresiones verbales y escritas.

Formulación del problema.- Se observa que las alumnas del primer grado de la Institución Educativa de Secundaria “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, tienen el problema de no saber aplicar una comprensión lectora pertinente. En la práctica se aprecia que estas alumnas, poseen un pobre vocabulario, no utilizan el diccionario, para saber el significado de las palabras que leen y usan y no hacen ejercicio de hermenéutica, ni de crítica, para comprender lo que leen, tienen bajo nivel académico y son repetitivas.

El Objeto de Estudio. Es el proceso de enseñanza aprendizaje sobre comprensión lectora de las alumnas del Primer grado de secundaria 2016 de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo

El Campo de Acción. Es la comprensión lectora de las alumnas del PRIMER Grado de secundaria 2016 de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo.

Justificación e importancia del Estudio.- La presente investigación se justifica, porque, en plena era de la globalización terrestre, es necesario que las alumnas de secundaria de Cutervo, futuras ciudadanas de esta Sub Región cajamarquina y del Perú, deben tener una preparación académica de calidad, para enfrentar con éxito los retos del sistema neoliberal y buscar alternativas de solución, para actuar con solvencia académica en beneficio de la población, siendo necesario que utilice las tecnologías de la información y de la comunicación para lograr una buena comprensión lectora, que las prepare para ser ciudadanas hermenéuticas, críticas y propositivas, que les permita solucionar sus problemas y los de la sociedad cutervinas.

Será necesario que las fábulas del lugar se utilicen, ejercitando un Programa de Historias cutervinas, representadas en Power Point y buscar una comprensión lectora que les permita saber ser, saber hacer, saber conocer y saber interactuar.

El Objetivo General es: “Determinar si, la aplicación de un Programa de Historietas con contenido de fábulas locales y de la Región, elaboradas con texto e imagen en Power Point, mejora los niveles de comprensión lectora de las alumnas del Primer Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo.

Los objetivos específicos.-

- 1.- Identificar las dificultades de comprensión lectora que presentan las alumnas del Primer Grado de Secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo.
- 2.- Describir las características de las dificultades de su comprensión lectoras, que les permitan aplicar estrategias, que les ayuden a autocorregirse y superar las limitaciones.
- 3.- Diseñar y desarrollar programas de Historias con contenido de fábulas locales y de la Región, elaborados con texto e imagen en Power Point, para lograr una pertinente comprensión lectora.
- 4.- Establecer los resultados de la comprensión lectora, aplicando el programa de historias con contenido de fábulas, en las alumnas del primer grado de secundaria - 2016 del C.E. “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo.

En base a lo establecido se plantea la siguiente **Hipótesis:**

“Si se aplica en las alumnas del Primer Grado de Educación Básica Regular de Secundaria - 2016, de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, un Programa de Historias con contenido de fábulas locales y de la Región, basado en la teoría Socio cultural de Vygotsky y utilizando el conocimiento de la historia local con imágenes en Power Point, entonces se mejorará sus niveles de comprensión lectora, literal, inferencial y crítica.

La investigación, siendo de carácter propositivo, se sustenta en los principios de la teoría sociocultural de Vygotsky, utilizando en sus bases epistemológicas, la cultura local, regional y nacional, que le da coherencia y solidez como propuesta, para cuando sea aplicada en la realidad donde se realiza la investigación. Por esta razón, este trabajo de investigación es objetivo, comprensible, aplicable y práctico, para que, se puedan solucionar los problemas de los diversos niveles de comprensión lectora, de las alumnas, motivo de la presente investigación y a quienes se aplicará, esta propuesta.

La presente investigación está estructurada en tres capítulos:

El primer capítulo: analiza el objeto de estudio, la ubicación o escenario en donde se encuentra el problema y donde se describe el objeto de estudio, la ubicación o escenario de la problemática, para luego hacer la descripción del objeto de estudio, como se manifiesta y donde se detalla la metodología a emplear, indicando el tipo y diseño de investigación, el universo poblacional, la muestra, técnica e instrumentos a utilizar en adquisición y procesamiento de la información, para la presente investigación.

El segundo capítulo: está constituido por el marco teórico que sustenta la pertinencia de la investigación, los fundamentos epistemológicos de la teoría sociocultural de Vygotsky, que establece, como escribir, leer e interpretar correctamente, la historia y leyendas de las culturas locales, que son las que sientan las bases para el desarrollo socio cultural de un pueblo.

Así, los pueblos se desarrollan teniendo en cuenta su cultura, sus formas de vida, sus costumbres y hábitos para leer, escribir e interpretar lo que leen.

El tercer capítulo: estudia los resultados de la investigación, presentando el análisis, discusión y sistematización del modelo teórico que contiene la propuesta, basada en la teoría sociocultural de Vygotsky, que establece que el perfeccionamiento de la lectura tiene como base, la forma de leer en cada comunidad, para luego sistematizar, nuestra forma y comprensión lectora, en el momento actual.

Así desarrollamos la comprensión lectora, en nuestras alumnas y en la comunidad, con lo cual estamos integrando a nuestra sociedad, al desarrollo del siglo XXI y la comunidad cutervina, tendrá una comprensión lectora pertinente, lo que le permitirá una comprensión de la realidad cutervina y logre desarrollarla, con pertinencia.

Seguidamente, se presentan los posibles resultados a obtener, que confirman la hipótesis de la investigación, así como el modelo teórico que se propone, para dar solución a la problemática, cuando se aplique a las alumnas del primer grado de Educación secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” Cutervo.

Finalmente presento las referencias bibliográficas, que aportan las teorías que sustentan el trabajo de investigación.

CAPITULO I

ANÁLISIS DEL OBJETO DE ESTUDIO

CAPITULO I

1. ANÁLISIS DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.1. Ubicación Geográfica de la I.E

La institución Educativa, de Primaria y secundaria “Nuestra Señora de la Asunción”, se encuentra ubicada en el Jr. Progreso N° 467 de la ciudad de Cutervo, capital del distrito y provincia del mismo nombre. Actualmente su estructura es de material noble, alberga a una población escolar de 1182 alumnas. Fue creada por Ley N° 14722 del 20 de agosto de 1963, siendo dirigida en las dos primeras décadas, por la congregación religiosa Santa Dorotea, la misma que contribuyó al desarrollo de la cultura cutervina.

Su labor educativa se inició el 13 de abril de mil novecientos sesenta i cuatro, con ciento diecinueve alumnos, en el local escolar ubicado en el Jirón Santa Rosa, del distrito de Cutervo, en donde hoy funciona la Institución educativa Primaria 10237. Su primera Directora fue la religiosa cristiana, Sor Amalia Tomé Rocha. Continúan esta labor, las Reverendas Madres Doroteas: Isabel Pérez Rodríguez (1969-1970) María Visitación Gonzales (1971 - 1973) María del Amparo Saenz Benito, 1971 – 1977, Jesús Villegas Fernández (1978 - 1979), María Vicente García Mariño (1980 - 1982) Delicia Coronado Rivera (1983).

En 1984 regentaron nuestra casa de estudios la Congregación Religiosa “Franciscanas de Copacabana”, correspondiéndole la Dirección a: Emilia Díaz Monje (1984 - 1987), Pascuala Verónica Pérez Lozano (1989).

Desde 1990 hasta la fecha despliegan su labor en la conducción de nuestra institución, la Congregación Religiosa “Dominicas de la Inmaculada Concepción y sus Directoras fueron, Sor María Matilde Cajusol Hoyos (1991-1997), Sor Antonieta Margarita Castañeda Pastor (1997-1999), Sor Luisa Callaymara Gallo (1999-2001). Desde el 2001 hasta la actualidad dirige los destinos del Colegio Asunción, la Rvda. Madre Mary Carmen Santa CRUZ Alarcón, con dedicado trabajo para fortalecer una comunidad de vida y amor.

El propósito de las congregaciones en mención ha sido y es educar a las alumnas, teniendo en cuenta el valor y la dignidad de la persona, demostrando al Pueblo de Cutervo, los muchos dones que Dios les ha brindado como: dedicación al trabajo, espíritu tesonero, búsqueda de la verdad y amor sin límites al ser humano, el mismo que le sirve de base para su desarrollo.

Actualmente, la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” cuenta con el personal Directivo, Jerárquico, Docente, Administrativo y de servicio que le es necesario para el desarrollo normal de su misión educativa, todos identificados con un mismo ideal para fortalecer la tarea educativa, manteniendo vivo el sentido

humanista-cristiano, teniendo como modelo a la Virgen de la Asunción Patrona de la Institución y del pueblo de Cutervo, así como las costumbres y cultura andina y de sus ancestros Huambos, a los descendientes de los Pakamuros que llegaron hasta el cerro Ilucán y después de negociar con los Huambos, ocupan parte del territorio que tiene actualmente.

Trayectoria Destacable.- El centro educativo tiene triunfos obtenidos en concursos de conocimientos, cívicos y deportivos, que le sirvieron a sus exalumnos y exalumnas para convertirse en exitosos profesionales.

- Es campeón departamental en vóley, en dos oportunidades, que les ayuda a sus deportistas a aplicar el principio educativo “mente sana en cuerpo sano”.
- Ganadores de desfiles cívico patrióticos, obteniendo 10 gallardetes, que les ha permitido formar a sus alumnas, con una clara conciencia local, regional y nacional.
- Ganadores concursos de conocimientos a nivel provincial, que les permite ser académicos, para hacer desarrollo en ciencia y tecnología.
- Ganadores del concurso nacional de conocimientos “los que más saben 2002”, organizado por Radio Programas del Perú, que consolida lo manifestado anteriormente.
- Ganadores de las olimpiadas de ajedrez regional y zonal-nivel primaria, de menores 2004, que estimula a sus alumnos a practicar este deporte ciencia.

La I.E.P.S.M.A “Nuestra Señora de la Asunción” de la ciudad de Cutervo, brinda servicio educativo en los niveles primario y secundario de educación básica regular y educación básica alternativa, cuenta con una población aproximada de 1500 alumnos y alumnas.

Actualmente el nivel secundario de menores, específicamente en el primer grado, alberga a alumnas que provienen de los diferentes estratos sociales de Cutervo, así como a alumnas que proceden de diferentes Instituciones Educativas de Educación Primaria de la zona urbana, así como de la zona rural. Es por ello, que existe un notorio desnivel en su rendimiento escolar. La mayoría de alumnas en su aprendizaje son demasiado pasivas, participan de vez en cuando en el desarrollo de las clases, más no consiguen aprender con pertinencia, siendo urgente utilizar estrategias metodológicas que ayuden a mejorar los aprendizajes de las alumnas, en el área de comunicación integral.

Tomando en cuenta las grandes transformaciones curriculares que se vienen practicando en el contexto universal, encontramos como una técnica eficaz, en el desarrollo dentro del aula, el trabajo cooperativo; que le permite al alumno una participación plena.

Al sustituir el trabajo individual por el colectivo, la niña y la joven, deja de actuar individualmente y se incorpora al trabajo en grupo, que le permite realizar labores en equipo y adquiere el valor de responsabilidad. Igualmente adquiere

respeto hacia las ideas de los demás y reconoce que, laborando en equipo, se pueden resolver grandes problemas, hacen vida social y coopera en el desarrollo de sus trabajos.

Sin embargo, para llegar a obtener calidad formativa, como lo exigen los estándares internacionales, en comprensión lectora, todavía hay que mejorar, la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje de los docentes, al tener que contextualizar las estrategias y técnicas de enseñanza a la realidad de Cutervo, para tener una adecuada interpretación lectora de su entorno.

1.2. ¿Cómo surge el problema?

En el Contexto mundial, actualmente vivimos la globalización del mundo terrestre, en donde el vertiginoso avance de la ciencia y la tecnología, hacen desarrollar vertiginosamente la tecnología de la Información y la comunicación (TICs), las que nos permiten estar en condiciones de conocer estos avances, en forma inmediata y aplicarlos en nuestra realidad cutervina. “Como actualmente, ni la comunidad europea, ni los Estados Unidos, ni el Japón tienen economía en expansión, pues esos países, se encuentran en estos tiempos, en un crónico y permanente estancamiento, mientras otras economías como las de China, la India se yerguen y mantienen, en el escenario mundial como las más dinámicas y pujantes de todas.” (Roel Pineda V. 2005.P 14).

Ante esta realidad, es necesario que los peruanos asumamos una actitud de osadía y se nos hace necesario desarrollar la educación, que sea impulsada por las tecnologías de la información y de la comunicación, por lo que debemos utilizar a estas técnicas, para desarrollar la comprensión lectora de nuestros alumnos, futuros ciudadanos del Perú y estén en condiciones de ejercer desarrollo socio económico en nuestro país.

Al respecto “la Revolución en las tecnologías de la Información y comunicación, empiezan después de la segunda guerra mundial, a usar bombillas de luz, que se encendían y apagaban para registrar los diferentes números (según el álgebra binaria)....al registrar números y signos y hacer operaciones, Las máquinas calculadoras (convertidas en computadoras)... emplearon enormes recintos, en que se encendían miriadas de foquitos, para bajar costos se emplearon semiconductores, luego transmisor y ocurren progresos, que permiten construir computadoras personales.” (Roel Pineda V., 2005, Pag. 15)

Desde 1945 a 1974 se idea un transistor de contacto usando el silicio en 1945, luego inventan el transistor para procesar los impulsos eléctricos a ritmo rápido, en 1947, y se hacen operaciones, a base del álgebra binaria y luego se realizan operaciones matemáticas empleando dos números: cero y uno, se hace codificación de la lógica y la comunicación, máquina a máquina, usando semiconductores o chips.

En 1957 inventan un circuito integrado. En 1974 se inventa el microprocesador u ordenador en un solo chip y el procesador de informaciones se reduce en tamaño o sea todo equipo de cómputo se reduce en tamaño y aparecen computadoras personales, en 1975 se fabricó el ordenador personal o Pc. Se empieza a usar el software o programas incluidos en sistemas de computador en década del 70.

En la década del ochenta se generalizan los ordenadores portátiles de gran versatilidad y en 1990 ya tenían gran capacidad de almacenar y procesar datos y para interactuar con otros ordenadores a través de red. Entonces aparece el Internet y luego el Apartanet que es una red de comunicaciones que funcionan en forma desconcentrada. Conocido el avance de las tecnologías de información y comunicación es importante manifestar que en la formación de los alumnos de este centro educativo, se están utilizando estos programas para obtener una educación con calidad. Se usa el Power Point para representar a personajes y realidad geográfica y cultural donde se desarrollan que permite interpretar al que observa la realidad que se representa en el Power Point y le resulte pertinente, la representación que observa, porque es la realidad de su comunidad.

Así nuestra investigación, que es una propuesta, al ser aplicada deberá dar como resultado una mejor calidad educativa, toda vez que los alumnos tendrán una mejor comprensión de lo que leen y así comprender las exigencias de entender las lecturas académicas de la era de la globalización y del neoliberalismo.

En Latino América, “el impacto y las presiones de las TIC en la sociedad no deben impedir que las instituciones educativas realicen su trabajo y se enfrenten a estos cambios con lo que es genuino en ellas: el pensamiento racional, el mundo de los valores y la reflexión sosegada. Es decir, este desarrollo tecnológico debe ofrecernos una oportunidad para plantearnos algunas cuestiones básicas:

¿Son nuevos medios para nuevos o viejos fines? ¿La innovación tecnológica supone innovación educativa? ¿La innovación tecnológica será una oportunidad para cambiar las instituciones, para mejorar la educación...?” (Cebrián De la Serna M., 2011, p.23). Para el caso de nuestra investigación las Tics. en la parte latinoamericana de nuestro continente, debe servir para conservar y dar a conocer los inmensos aportes de nuestra milenaria cultura, al desarrollo de la sociedad terrícola, a través de la educación, como por ejemplo el trabajo comunitario o en equipo para realizar grandes construcciones materiales y sociales, como es el caso de México, con el gran Imperio Azteca.

“Argentina es uno de los países de América Latina en donde más se ha desarrollado la educación virtual y a distancia y no es una casualidad que haya sido en donde se constituyó en 1990, una de las primeras y más importantes redes de educación superior a distancia en la región. La idea de constituir la Red Universitaria de Educación a Distancia de Argentina (RUEDA) nació en el marco de un encuentro nacional convocado por la Universidad de Buenos Aires, dado que posibilitó la instauración del diálogo y el intercambio entre varios especialistas de la modalidad, con representantes de las universidades nacionales de Salta, el

Sur, Rosario, el Litoral, San Juan, La Plata Buenos Aires, Patagonia, San Juan Bosco y la Tecnológica Nacional.”(Arboleda Toro Néstor, 2,005, p. 101) Es importante tener en cuenta esta experiencia en Argentina, para utilizar el Power Point, en la comprensión lectora de las alumnas del primer grado de Secundaria “Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo, Perú. Esta acción les permitirá mejorar su calidad educativa.

“El desarrollo de la educación virtual y a distancia que presenta Brasil, tanto en el campo tecnológico como pedagógico, la tendencia de unificar en una sola, las iniciativas de construir redes interinstitucionales y su liderazgo en la apertura de acciones de cooperación internacional, evidencian la gran importancia que dicho país asigna a esta educación metodológica educativa.” (Arboleda Toro Néstor, p.103) Para la presente investigación, la utilización del power point, como componente de la educación virtual, sirve para realizar una pertinente comprensión lectora, en los alumnos de la institución educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo. Región Cajamarca, Perú.

En el Perú, con su actual economía en crecimiento, se tiene la oportunidad de utilizar las Tics, para efectivizar su desarrollo educativo.

Sin embargo, a pesar de haberse intentado hacerlo, no existe una coherencia en su aplicación, por lo que es necesario que la inquietud docente, ejerza una pertinente fuente de motivación, para utilizar los programas o software basado en

el Power Point, para mejorar la comprensión lectora de sus alumnos, como es el caso de la presente investigación.

En la Región de Cajamarca, se observa que, los alumnos del campo y la ciudad, buscan acceso a estos programas, utilizando el Power Point, a fin de mejorar la calidad de su comprensión lectora. Es necesario saber, que en esta Región, existen pobladores que hablan quechua, Aguajún, Culli, español, etc. por lo que es necesario que se planifiquen el uso de las Tics, teniendo en cuenta el contexto cultural a fin de que desarrollen su comprensión lectora y tengan una calidad educativa pertinente.

En la Institución Educativa de Educación Secundaria “Nuestra Señora de la Asunción” es necesario utilizar un Software o un Programa como el Power Point, para mejorar la comprensión lectora de sus alumnos, basado en la cultura de la localidad y de la Región. Por esta razón es necesario contextualizar este programa, que propugnamos, a su realidad y a utilizar su lengua de origen y la actual, sus fábulas, sus cuentos, sus costumbres, su historia y su cultura en general.

1.3. ¿Cómo se manifiesta y qué características tiene el Problema?

En la ciudad de Cutervo, Distrito y Sub Región del mismo nombre, Región Cajamarca, funciona la Institución Educativa de secundaria, “Nuestra Señora de la Asunción” cuya labor es la formación de alumnas del nivel secundario. En el

primer grado de este nivel educativo, las alumnas tienen dificultad para leer y comprender el texto que leen, motivo por el cual, tienen bajo rendimiento académico, en la comprensión de lo que leen, demostrando sin duda estas alumnas, que no saben leer ni interpretar lo que leen. Demuestran que solo repiten casi al pie de la letra, la lectura ejercitada por su formación memorista. (Observación directa en los alumnos del primer Grado de Secundaria.)

Se puede explicar esta realidad por la enseñanza tradicional que realizan los docentes que laboran en este grado de estudios y porque así, han sido formadas las alumnas en el nivel primario. Además, no se les ejercitan en las diferentes formas de lecturas que existen, ni se les prepara para aplicar la hermenéutica y la crítica a las lecturas seleccionadas. Los maestros no implementan en los alumnos del 1er grado de secundaria, el trabajo en equipo, ni otras estrategias pedagógicas activas.

Así mismo, se observa que las alumnas no usan el diccionario, acción que no les permite saber el significado de los temas que leen, se observa en ellas es la pobreza, de su vocabulario y en el resumen, que deben hacer con pertinencia, de lo leído.

Se observa que las alumnas del primer grado de secundaria de la I.E. “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, tienen el problema de comprensión lectora, por cuanto en la práctica utilizan un pobre vocabulario, no hacen uso del

diccionario para saber el significado de las palabras que leen y no hacen ejercicio de hermenéutica ni utilizan la crítica, son repetitivos de lo que aprenden, porque repiten lo que leen, no son creativos y luego olvidan lo que leen.

Por esta razón es necesario tener en cuenta los factores que influyen en la integración de las TICs al proceso de enseñanza aprendizaje de este centro educativo, para que su uso permita elevar la calidad de la comprensión lectora de sus estudiantes, utilizando la comunicación de lo creado por la cultura local, como sus cuentos, sus fábulas, historias y usos y costumbres de su comunidad. Así tendremos un proceso formativo de calidad en comprensión lectora, en las alumnas del Primer Grado de Secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo.

Toda esta reflexión me lleva a pensar, conocer y aplicar la cosmovisión andina donde “el mundo se concibe por una multiplicidad de seres vivos. Todos los elementos de la naturaleza bióticos y abióticos tienen vida y se comunican entre sí. La noción de lo inerte o sin vida no existe, donde naturaleza y campesino interactúan y se comunican entre sí, no existe distancia entre hombre y naturaleza. La huacas o templos de sus deidades y los humanos son parte de la naturaleza, todo brota de ella y todo es evidente a través de la emotividad, de la sensibilidad”. (Germinal Educativo N° 5, p.21 Cajamarca). Para esta, nuestra realidad andina peruana, es necesario tener en cuenta, en la formación de las alumnas de primer

grado de secundaria, para que tengan una buena comprensión lectora, utilizar el Programa de Historietas con contenido de fábula, en Power Point, con contenido de la Historia de Cutervo, de sus creaciones literarias, su historia, su geografía, cuentos, leyendas y actividades cotidianas.

1.4. Metodología Utilizada en la Investigación.

Diseño de la Investigación

La presente investigación, teniendo en cuenta los objetivos y la formulación de la hipótesis, es de tipo descriptiva propositiva porque se propone un Programa de historietas con contenido de fábulas, elaborado en Power Point, para mejorar la comprensión lectora en las alumnas del Primer Grado de Secundaria de la I.E. Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo.

En el presente trabajo, la representación gráfica es la siguiente

(E) 01-----X

En donde:

E = Grupo de estudio.

01= Pre test.

X=Tratamiento (Programa de Historietas...

1.5. Población y Muestra.

La población está constituida por el total de las estudiantes de primer grado de Secundaria, año escolar 2016 del Colegio Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo, como sigue:

Primero A.=36, Primero B=35, Primero C=35, Primero D= 35, que hacen un total de 141 alumnos.

La Muestra es 71 alumnos que significa el 50.3 % de la población. Muestra de grupo experimental son 36 alumnos que equivale al 25.3 % y del grupo control 35 alumnas que equivale al 25.%, haciendo un total de 50.3 % de la población.

1.6. Materiales, Técnicas e instrumentos de Recolección de Datos.

El Diseño permite aplicar, la pre prueba, post prueba a grupos intactos, uno de ellos, es de control.

Se inicia con la recolección de datos y se emplea la entrevista estructurada, donde las unidades de análisis están conformando grupos intactos.

Los instrumentos de recolección de datos, utilizados en el presente trabajo de investigación son: La encuesta que se organiza y aplica con un cuestionario que es resuelto por los estudiantes en un formato breve y conciso. Contiene también datos sobre la comprensión lectora, en sus diversos niveles y es utilizada esta categoría lingüística en su desarrollo cultural.

Guía de Observación.

Es un instrumento de registro que evalúa los desempeños y en ella se establecen categorías con rangos amplios, se analizan en la lista de cotejo. Permite al docente observar las actividades desarrolladas por el estudiante de manera más integral y para ello es necesario presenciar el evento o actividad y registrar los detalles observados.

El esquema utilizado es el siguiente.

G1 O1 X 02

G2 03 - 04

Donde:

Rx : Realidad diagnosticada: Alumnas 1°A=36.B=35.C=35.D= 141.

T : Comprensión Lectora.

P: Propuesta teórica: Programa de historietas con contenido de
Fábula de la realidad local

RaC : Realidad a cambiar

La realidad diagnosticada está conformada por las alumnas de 1° A-B-C-D, con un total de 141 alumnas del primer grado de secundaria.

La teoría a utilizar es la de los niveles de la comprensión lectora.

La propuesta teórica es el programa de historietas con contenido de fabulas en Power Point, para lograr una comprensión lectora de calidad. La realidad a cambiar es la falta de una comprensión lectora de calidad, utilizando la propuesta y la teoría sobre la comprensión lectora.

CAPITULO II

MARCO TEÓRICO

CAPITULO II

2.- MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes del problema.

Investigación: ¿Cuáles son las dificultades lectoras que poseen los alumnos y que no les permite la comprensión de los textos que leen?

Rudy A. Mendoza Palacios Piura – Perú. Esta investigación se planteó como objetivos: Identificar los hábitos lectores que poseen los alumnos del tercer grado de primaria del centro educativo N° 14012 “San Martín de Porras” para determinar, las dificultades lectoras que poseen y establecer el nivel de comprensión lectora de los alumnos.

“Estudio cualitativo de los niveles de comprensión lectora de un grupo de niños deficientes y buenos lectores antes y después de un programa de intervención.” Edith Noriega Reynoso. El estudio describe y compara los niveles de comprensión lectora de niños deficientes y buenos lectores antes y después de un programa de intervención, en relación a operaciones específicas de lectura, áreas de lectura y habilidad en operaciones mentales consideradas en la prueba de comprensión lectora de complejidad lingüística progresiva. CLP. (Condemarín. Perú, 1998.)

Lectura en papel y en pantalla de computador Marianne Peronar Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. El objetivo principal de este trabajo fue comparar el grado de comprensión y la rapidez de la lectura de un mismo texto en pantalla y en papel. Además de la variable “soporte” quisimos conocer el efecto de una variable relativa a los sujetos, a saber, su actitud hacia la lectura en pantalla. Así, emergió un objetivo secundario: correlacionar los resultados de la comprensión en pantalla con la preferencia por la lectura en uno u otro soporte. En resumen, desde el punto de vista de la lectura eficiente, actividad fundamental en la educación sistemática, recurrir a la lectura en el computador puede ser más eficaz debido a la cantidad de información que se tienen a disposición a través de la Web; sin embargo, la lectura en papel es más eficiente, porque está al alcance de todos los alumnos.

2.2. Base teórica.

Leer: Es una actividad compleja de tratamiento de varias informaciones por parte de la inteligencia, de allí que “el lector busca encontrar el sentido al texto, coordinando para construirlo, todo tipo de índices (contexto, tipo de texto, título, marcas gramaticales, significativas palabras, letras, etc.)” (Hinostroza, Gloria, 1996). Es decir, es la actividad donde el lector teniendo información de lo que lee, busca encontrar lo que quiere decir el autor del texto que se ha leído y darle su correcta interpretación, obteniendo un acervo cultural de calidad y que le permite al decir o hablar, elevar su capacidad científica.

“Es un proceso de interacción entre el lector y el texto leído, proceso mediante el cual, el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura” (Sole, Isabel 1987). Es decir que el que lee, asimila el texto que ha leído, le da su interpretación y obtiene conclusiones, que le permiten entender el mensaje del texto y obtener un mejor alcance cultural.

2.3. El proceso de la lectura

El proceso de lectura se divide en tres subprocesos a saber: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura.

Antes de la lectura: Es decir:

¿Para qué voy a leer? Determina los objetivos de la lectura: que son:

- Para aprender, para presentar una ponencia, para practicar la lectura en voz alta, para obtener información precisa, para seguir instrucciones, para revisar un escrito, por placer, para demostrar que se ha comprendido, ¿Para qué sirve este texto? Activar el conocimiento previo, ¿De qué trata este texto? El tema que me interesa ¿Qué me dice su estructura? (Formular hipótesis y hacer predicciones sobre el texto).

Durante la lectura: Es decir como entiendo la lectura, para ello tengo que formular hipótesis y hacer predicciones sobre el texto, formular preguntas sobre lo leído, aclarar, consultar el diccionario, pensar en voz alta para asegurar la

comprensión, crear imágenes mentales para visualizar descripciones vagas. Luego se debe aplicar lo que se lee, a la realidad, de tal manera que se contextualiza lo comprendido, para saber interpretar la realidad de la localidad y hacer desarrollo, utilizando las Tics-, para su mejor comprensión y contextualización a la realidad de Cutervo.

Después de la lectura: Hacer resúmenes que permita comprender mejor lo leído e inmediatamente formular y responder preguntas, para contextualizar lo leído a la realidad donde se actúa cotidianamente. Seguidamente recordar lo que se haya olvidado. Esta acción nos permite sistematizar lo leído en organizadores gráficos, como el mapa conceptual, mapa mental, cuadro sinóptico, la V eurística, mapa semántico, imágenes en Power etc.

2.4. La Lectura como Proceso Interactivo.

Nada de lo que hacen los lectores es accidental; todo es el resultado de su interacción con el texto (Dubois, 1995). Es decir que el lector, al leer el texto de una obra científica o literaria interactiva, su pensamiento interactúa con el del autor y comprende el mensaje. Luego le da un uso práctico, que le permite saber comprender lo que lee, para lograr su desarrollo integral, en base a lo que comprende del texto o de los textos que lee, asignándole un sentido pragmático, para desarrollarse convenientemente y con propiedad.

“En el modelo descendente de la lectura (de arriba abajo), el lector hace uso también de sus conocimientos previos y de sus recursos cognitivos para establecer anticipaciones sobre el contenido del texto (Solé, Isabel, 1999). Para este caso el lector debe usar sus conocimientos previos, sobre el tema que lee y luego lo interpreta correctamente, anticipándose a la interpretación del texto que lee. La relación que existe entre la información visual (estructura superficial que es la que nos proporciona el texto impreso y que va desde los ojos al cerebro) y la información no visual (estructura profunda) es la que va desde el conocimiento del lenguaje hasta el conocimiento de la manera en que se debe leer, el estar familiarizado con el tema y con el léxico empleado es de reciprocidad” (Smith, F., 1990). El autor nos permite interpretar que, los alumnos deben saber cuál es la estructura de la información de lo que ve en el texto y luego darle su interpretación pertinente, a través de la información que se obtiene, al interpretar lo que se lee y lo que quiere decir el autor o darle interpretación personal.

Mediante el uso de esquemas los alumnos pueden encontrar el significado del texto con mayor facilidad y consiguen darse cuenta de cómo ha organizado el autor sus ideas, relacionando esas ideas con sus esquemas previos (Cooper, J.F. 1990). Es decir que, usando esquemas, los alumnos encuentran el significado del texto con pertinencia y propiedad, entendiendo con facilidad lo que dice el autor.

El texto y la información contenida en este, funcionan como mediadores del proceso pedagógico, en tanto, es el alumno o alumna, quien tiene la mayor parte de la información con la que construirá su interpretación de lo leído.

La anticipación: Es la capacidad de “activar los conocimientos previos que se tienen sobre un tema y ponerlos al servicio de la lectura para construir el significado del texto (Cassany, D. y otros, 1998)”, ósea que, el lector se da cuenta que tiene conocimiento de algo que está leyendo y lo relaciona para encontrar la comprensión de lo que lee, anticipándose a lo que quiere decir el autor.

2.5. La Comprensión Lectora

La comprensión es un proceso a través del cual el lector elabora el significado apelando a las claves discernibles en el texto y relacionándolas con sus conocimientos previos (Cooper, D. 1990). Este proceso se da cuando el lector elabora su significado, teniendo en cuenta sus conocimientos previos y apelando a claves discernibles que se relacionan con sus conocimientos previos, para dar origen a un nuevo conocimiento, a través de lo que dice el autor y lo que entiende el lector.

“La comprensión es un proceso por el cual la gente relaciona lo que ve, oye, o lee, con grupos de acciones pre-almacenaje, que ha experimentado previamente...” (Colomer, T. y Campos, A. ,1996). Es decir que el individuo

comprende lo que ve, oye o lee, si ya ha tenido esa experiencia y lo que hace es sistematizar este conocimiento pragmático en científico, entonces comprende mejor y sistematiza lo empírico y construye ciencia. Así desde este centro educativo donde se lleva a cabo esta investigación, se construye una sociedad científica.

2.6. COMPRENDER UN TEXTO.

Para entender el significado de LEER como COMPRENDER, recurramos a los que nos dicen Teresa Colomer y Ana Campos con respecto a la comprensión lectora:

1. El significado de un texto no reside en la suma de significación de las palabras que lo componen. Ni tan solo coincide con el significado literal del texto, ya que los significados se construyen los unos en relación a los otros.
2. La aceptación del significado de cada palabra depende de la frase donde aparece, por otro lado, el párrafo puede contener la idea central de un texto o construir un simple ejemplo según su articulación en el discurso.
3. Un mensaje verbal jamás ofrece el total de la información, sino que el emisor lo construye simplemente con la información que juzga necesaria para que el receptor lo entienda, suponiendo que hay muchas cosas que no hay que explicar.

2.7. NIVELES DE COMPRENSIÓN

2.7.1. Comprensión Lectora Nivel Literal

Es el nivel de comprensión lectora que exige un proceso de reconocimiento e identificación del significado explícito en la secuencia de palabras y sus relaciones gramaticales y sintácticas en párrafos y capítulos. Es decir, el lector consigue una comprensión literal del texto cuando es capaz de identificar situaciones, personajes, relaciones espaciales, temporales y causales de aquellos acontecimientos que, de forma directa y explícita, manifiesta el autor del texto (Flor Cabrera, Trinidad Donoso y M^a Ángeles Marín, 1994).

Leer literalmente es hacerlo conforme al texto.

Podríamos dividir este nivel en dos:

2.7.1.1. Lectura literal en un nivel primario (nivel 1)

- Se centra en las ideas e información que están explícitamente expuestas en el texto, por reconocimiento o evocación de hechos. El detalle: identifica nombres, personajes, tiempo y lugar de un relato.
- De ideas principales: la idea más importante de un párrafo o del relato;
- De secuencias: identifica el orden de las acciones; por comparación: identifica caracteres, tiempos y lugares explícitos;
- De causa o efecto: identifica razones explícitas de ciertos sucesos o acciones

Realizamos entonces una lectura elemental: seguimos paso a paso el texto, lo situamos en determinada época, lugar, identificamos (en el caso de un cuento o una novela) personajes principales y secundarios; nos detenemos en el vocabulario, las expresiones metafóricas. Muchos de los fracasos en la escuela responden al desconocimiento del léxico específico de cada disciplina (por ejemplo, el lenguaje matemático) o a la interpretación de ciertos vocablos dentro de determinado contexto. El alumno tiene que adiestrarse en el significado de los vocablos y cuál es la acepción correcta de las que figuran en el diccionario de acuerdo al significado total de la frase en el cual se halla inserto.

2.7.1.2. Lectura literal en profundidad (nivel 2)

Efectuamos una lectura más profunda, ahondando en la comprensión del texto, reconociendo las ideas que se suceden y el tema principal, realizando cuadros sinópticos, mapas conceptuales, resúmenes y síntesis.

La mayor parte de estas técnicas son más adecuadas para textos expositivos que para textos literarios.

2.7.2. Comprensión Lectora Nivel Inferencial.

Es el nivel que se caracteriza porque el lector va más al sentido directo del pasaje, reconociendo los posibles sentidos implícitos, exige una actividad mental más amplia que la categoría anterior; implica las operaciones de hacer deducciones y construcciones de todos los matices significativos que el autor ha

querido comunicar en el texto escrito. Incluye reconocer la intenciones y propósitos del autor, interpretar sus pensamientos, juicios y aseveraciones, estado de ánimo y actitudes; incluye igualmente, inferir situaciones y relaciones contextúales, y estado de ánimo de los personajes no manifestado de manera explícita por el autor del texto (Flor Cabrera, Trinidad Donoso y M^a Ángeles Marín, 1994).

Es el nivel de comprensión lectora que requiere procesos de valoración y de enjuiciamiento por parte del lector sobre las ideas leídas, sin ánimo de establecer principios dogmáticos sino más bien de desarrollar los principios y fundamentos que les permitan juzgar adecuadamente las ideas expresadas por el autor. Exige que el autor deduzca implicaciones, especule acerca de las consecuencias y obtenga generalizaciones no establecidas por el autor, que distinga entre hechos y opiniones, entre lo real y lo imaginario, que elabore juicios críticos sobre las fuentes, la autoridad y competencia del autor y que detecte los recursos que éste utiliza para presentar sus ideas (Flor Cabrera, Trinidad Donoso y M^a Ángeles Marín, 1994)

Buscamos relaciones que van más allá de lo leído, explicamos el texto más ampliamente, agregando informaciones y experiencias anteriores, relacionando lo leído con nuestros saberes previos, formulando hipótesis y nuevas ideas. La meta del nivel inferencial será la elaboración de conclusiones. Este nivel de comprensión es muy poco practicado en la escuela, ya que requiere un

considerable grado de abstracción por parte del lector. Favorece la relación con otros campos del saber y la integración de nuevos conocimientos en un todo.

Este nivel puede incluir las siguientes operaciones:

- Inferir detalles adicionales, que según las conjeturas del lector, pudieron haberse incluido en el texto para hacerlo más informativo, interesante y convincente.
- Inferir ideas principales, no incluidas explícitamente.
- Inferir secuencias, sobre acciones que pudieron haber ocurrido si el texto hubiera terminado de otra manera.
- Inferir relaciones de causa y efecto, realizando hipótesis sobre las motivaciones o caracteres y sus relaciones en el tiempo y el lugar.
- Se pueden hacer conjeturas sobre las causas que indujeron al autor a incluir ciertas ideas, palabras, caracterizaciones, acciones.
- Predecir acontecimientos sobre la base de una lectura inconclusa, deliberadamente o no.
- Interpretar un lenguaje figurativo, para inferir la significación literal de un texto.

2.7.3. Comprensión Lectora: Nivel Crítico

Emitimos juicios sobre el texto leído, lo aceptamos o rechazamos pero con fundamentos. La lectura crítica tiene un carácter evaluativo donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos de lo leído.

Los juicios toman en cuenta cualidades de exactitud, aceptabilidad, probabilidad. Los juicios pueden ser:

- De realidad o fantasía: según la experiencia del lector con las cosas que lo rodean o con los relatos o lecturas,
- De adecuación y validez: compara lo que está escrito con otras fuentes de información,
- De apropiación: requiere evaluación relativa en las diferentes partes, para asimilarlo.
- De rechazo o aceptación: depende del código moral y del sistema de valores del lector.

Nivel Apreciativo

Comprende las dimensiones cognitivas anteriores. Incluye:

- Respuesta emocional al contenido: El lector debe verbalizarla en términos de interés, excitación, aburrimiento, diversión, miedo, odio;
- Identificación con los personajes e incidentes, sensibilidad hacia los mismos, simpatía y empatía;
- Reacciones hacia el uso del lenguaje del autor.
- Símbolos y metáforas: se evalúa la capacidad artística del escritor para pintar mediante palabras, lo que el lector puede visualizar, gustar, oír y sentir.
- Si el texto es literario, tendremos en este nivel que referimos también a los valores estéticos, el estilo, los recursos de expresión, etc., pero este es un

aspecto que requiere lectores más avezados, por lo que se aconseja practicarlo en cursos superiores.

2.7.4. Nivel Creador

Creamos a partir de la lectura. Incluye cualquier actividad que surja relacionada con el texto: transformar un texto dramático en humorístico, agregar un párrafo descriptivo, autobiografía o diario íntimo de un personaje, cambiar el final al texto, reproducir el diálogo de los personajes y, dramatizando, hacerlos hablar con otro personaje inventado, con personajes de otros cuentos conocidos, imaginar un encuentro con el autor del relato, realizar planteos y debatir con él, cambiar el título del cuento de acuerdo a las múltiples significaciones que un texto tiene, introducir un conflicto que cambie abruptamente el final de la historia, realizar un dibujo, buscar temas musicales que se relacionen con el relato, etc.

Generando estas actividades lograremos que los alumnos se vinculen emocionalmente con el texto y originen otra propuesta.

2.8. La Metacognición

¿Se puede aprender a aprender? La respuesta es sí. La meta cognición no sólo es importante para la lectura eficiente, también lo es, para las matemáticas, la escritura expresiva, el discurso oral, la investigación y para una variedad de actividades escolares y no escolares. En todas ellas, su uso otorga al alumno la posibilidad de ser un aprendiz, independiente por sí mismo y es por ello que se alude al aprendizaje de la meta cognición como aprender a aprender (Pinzás, J., 1997).

Entonces es necesario poner en práctica esta capacidad innata del ser humano, para que los alumnos aprendan, que de lo aprendido podemos elaborar nuevo conocimiento que, al aplicarse a la realidad sirva para transformarla con nueva ciencia. Esta acción es estimulada por la aplicación del power Point, dado que te inmersa dentro de creatividad de un nuevo conocimiento al interactuar con seres humanos y no humanos en acción en historietas, fábulas y leyendas dentro de un determinado territorio.

2.9. Estrategias de Aprendizaje

“Procesos que sirven de base a la realización de las tareas intelectuales” (Nisbet, J. y Shucksmith, J, 1990). Es decir, cómo se va a sustentar la acción de los personajes de una determinada lectura en la vida real. El lector supone como es la actuación de cada personaje creado y le va dando vida de acuerdo a la realidad del contexto, si se utiliza la teoría sociocultural de Vygotsky.

2.9.1. Habilidad.

Una habilidad es una actividad mental que puede aplicarse a tareas específicas de aprendizaje. Predecir, resumir y hacer mapas conceptuales son ejemplos de habilidades. Mientras que las estrategias son procedimientos específicos o formas de ejecutar una habilidad determinada; por ejemplo, usar un conjunto específico de reglas para resumir o un procedimiento de predicción peculiar (Jones, B. y otros, 1997).

Se emplea la habilidad, cuando luego de haber leído la lectura proporcionada por el docente, al término de la clase, podemos intuir cuál será el tema de la próxima clase.

Las estrategias cognitivas son operaciones mentales, es decir, son como las grandes herramientas del pensamiento puestas en marcha por el estudiante cuando tiene que comprender el texto, adquirir conocimientos y resolver problemas” (Gallego J. ,1997).

Así una estrategia cognitiva, es imaginar cómo fue la conversación del Apu Pakamuro con el Apu Ilucán de Cutervo, para obtener el permiso de permanecer en este territorio cutervino. Entonces se dio una alianza étnica para evitar la conquista Inca.

2.9.2. Capacidad.

El diccionario de la Real Academia española define a la capacidad como “Aptitud, talento, cualidad que dispone a alguien para el buen ejercicio de algo”. La bibliografía pedagógica presenta una diversidad de concepciones sobre este término incluso lo asocia a otros tales como: aptitud, habilidad y destreza lo que suele originar un problema que podría llamarse "de circularidad" ya que algunos de los términos mencionados son definidos recurriendo a los otros y es difícil lograr establecer una clara diferenciación entre ellos, sin embargo en sus definiciones hacen referencia a ser considerados como procesos cognitivos o motores que se utiliza para aprender.

La Educación Secundaria con la finalidad tener un marco teórico orientador para operativizar los logros educativos, se asume que “las capacidades son potencialidades inherentes a la persona y que ésta puede desarrollar a lo largo de toda su vida, dando lugar a la determinación de los logros educativos. Ellas se cimientan en la interrelación de procesos cognitivos, socio afectivos y motores”.

Las capacidades son potencialidades que al ser desarrolladas, permiten al hombre enfrentar con éxito contextos, problemas y desempeños de la vida cotidiana: privada, social o profesional. Así mismo permiten aprender y controlar el proceso de aprendizaje.

Son inherentes a la persona, porque con estas nace el hombre, lo desarrolla y utiliza de manera permanente durante toda su vida. Se puede desarrollar a lo largo de toda su vida, es decir tienen un desarrollo continuo y se realiza desde que nace hasta que muere el hombre, a través de la educación formal, la educación no formal y de la experiencia en la vida diaria durante el proceso de satisfacción de sus necesidades.

Las capacidades se desarrollan a través de dos modalidades: "aprendizaje directo" y el "aprendizaje mediado".

- El aprendizaje directo, se realiza mediante la exposición del organismo a los estímulos que provee el contexto, es decir, una capacidad se desarrolla en la vida diaria cuando solucionamos problemas y necesidades reales.
- La experiencia del aprendizaje mediado: se realiza por la acción de un mediador (padre, educador, tutor, u otra persona relacionada con el sujeto), quien desempeña un rol fundamental en la selección, organización y presentación de los estímulos provenientes del exterior, que permita la interacción activa entre el individuo y los estímulos para facilitar su comprensión, interpretación y utilización por parte del estudiante.
- Las capacidades se cimientan en la interrelación de procesos cognitivos socio afectivos y motores, es decir en la vida diaria o durante el aprendizaje, las capacidades cimientan su manifestación o desarrollo a través de un conjunto de procesos cognitivos, socio afectivos y motores relacionados entre sí.

2.9.3. El modelaje.

Conviene hablar de un aspecto muy importante que es imprescindible incorporar a nuestra práctica docente: el modelaje.

El modelaje es sumamente importante en la enseñanza de la comprensión lectora. El docente tiene que verbalizar los procesos internos que intervienen en la construcción de significado y tiene que dar a conocer a los estudiantes, mediante su ejemplo, qué deben hacer para controlar la comprensión. El docente deberá detenerse después de la lectura de cada párrafo para hacer predicciones de acuerdo con lo que el texto nos sugiere y deberá explicar, además, en qué medida sus predicciones se cumplieron o no y por qué, es necesario que manifieste sus dudas y confusiones con que se encuentra mientras lee, y cómo las resuelve.

Explicar nuestros procesos internos puede ser sumamente difícil. Pues no nos damos cuenta que los realizamos y porque no estamos acostumbrados a hablar sobre ellos. Pero sabemos que el aprendizaje de un procedimiento no puede quedarse en la teoría, requiere su demostración.

A la fase de modelar le sigue la de la participación del estudiante.

Esta pretende que primero sea de una forma más dirigida por el docente (formulando preguntas, por ejemplo) y luego, progresivamente dando mayor libertad (con preguntas abiertas) a que el estudiante participe en el uso de la estrategia que le facilitará la comprensión del texto.

2.9.4. Historieta.

Se llama **historieta**, **cómica** (del inglés *comic*) o **tebeo** (de la revista española *TBO*) a una serie de dibujos que constituye un relato, con texto o sin él, así como al libro o revista que la contiene.

La definición de mayor popularidad entre los especialistas es la de *Scott McCloud*: «ilustraciones yuxtapuestas y otras imágenes en secuencia deliberada con el propósito de transmitir información u obtener una respuesta estética del lector».

Los cómics pueden estar dibujados en papel, o estar en forma digital *Will Eisner* en su obra "El Cómic y el arte secuencial" Francis *Lacassin* ha propuesto considerar la historieta como el noveno arte.

2.9.5. Fábula.

Una **fábula** es un texto de juegos, protagonizado por animales que hablan y escrito en prosa o verso con una intención didáctica (52)de carácter ético y universal, formulada la mayor parte de las veces al final, en la parte denominada moraleja, más raramente al principio o eliminada ya que puede sobreentenderse o se encuentra implícita.

Francisco Martín García, gran estudioso del tema, la define como: Un relato más bien corto, donde pueden intervenir animales, hombres, dioses, plantas y personificaciones, habitualmente con carácter ficticio y siempre con valor simbólico, que puede ser una narración entretenida, útil y bien pergeñada, y que busca enseñar deleitando mediante el ejemplo y la crítica social.

2.9.5.1. Otras definiciones de Fábula.

La fábula es un relato breve escrito en prosa o verso, donde los protagonistas son animales que hablan.

Las fábulas se hacen con la finalidad de educar, lo cual es la moraleja, esta normalmente aparece al final, al principio o no aparece porque se encuentra en el mismo contenido del escrito.

Una fábula es un relato breve de ficción, protagonizado por animales que hablan y escrito con una intención didáctica formulada la mayor parte de las veces al final, en la parte denominada moraleja, más raramente el principio o eliminada ya que puede sobreentenderse o se encuentra implícita. Se diferencian de los apólogos en que éstos son más generales y en ellos pueden intervenir además hombres y personajes tanto animados como inanimados. Pueden estar escritas en prosa o verso.

Relato o narración de la que se deriva una enseñanza o moraleja. En general, la lección moral se expresa al final, aunque a veces puede no aparecer de forma explícita. Los personajes de las fábulas suelen ser animales que se presentan humanizados y simbolizan cualidades psicológicas: fidelidad, avaricia, vanidad, etc. Las fábulas pueden estar escritas en verso o en prosa y en general, son composiciones breves.

“América Latina necesita una concepción científica propia, acerca del modo de educar a las nuevas generaciones, acorde con lo más avanzado de la ciencia y la tecnología en el mundo, vinculada a los mejores tradiciones de la historia y de las culturas nacionales y sobre todo, con las posibilidades y las exigencias de la sociedad actual” (Pérez Cruz – EPLA, Conferencias EDUCAP - 2008) siguiendo este pensamiento debo manifestar que Cutervo y el centro educativo donde se ha realizado esta investigación, necesita, encontrar una orientación pedagógica, que le permita a las alumnas del C.E. “Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo”, un modelo propio, para tener una comprensión lectora de calidad, basada en su historia y sus culturas denominadas Huambos y Pakamuros, que las diferencian del resto de las culturas de la Región, y así enfrentar con éxito y pertinencia los retos del mundo post moderno. Es por esta razón que estoy presentando en esta investigación, las razones que tendrán los alumnos del centro educativo, para poder tener una buena comprensión lectora, utilizando un programa de historietas con contenido de fábulas en Power Point basado en la cultura local y en la teoría socio cultural de Vygotsky.

Se busca desde esta perspectiva, implicarse de manera activa y comprometida en la lucha emancipadora del proyecto de dominación neoliberal. “Es decir, se realiza así, el Proyecto de comprensión lectora, que les presenta la oportunidad de tener soberanía popular y que se incluyan en la cultura de solidaridad nacional peruana, a través de una buena comprensión lectora y sea la base para realizar el desarrollo sustentable, en esta provincia, de la región

Cajamarca y del Perú. Cada vez hay mayor conciencia de que la lengua y cultura propias con las que los niños llegan a la Escuela, se les tenga en cuenta, al aplicar con pertinencia el currículo escolar... vivimos en la llamada era de la sociedad de la información y el conocimiento (digitalización, informatización e internet y la robótica, genética y bioenergía, ciencia espacial, la renovación de tecnologías, innovación de productos y mejora sistemática a nivel tecnológico, pero se multiplican los no formales del proceso de formación humana y los retos de la educación escolarizada”. ... (Seminario de Pedagogía Internacional del proceso E.A.P). Es así que en Cutervo, específicamente en el C.E “Nuestra Señora de la Asunción, tendrán que asimilar estos retos y aplicando un programa de Historietas con contenido de fábulas elaborado en Power Point. Dichas historietas serán del lugar y elaboradas pertinentemente para facilitar su comprensión cuando sean leídas por las alumnas y expresadas en cualquier momento y en cualquier evento científico al que asistan.

Entonces la comprensión lectora teniendo como base la computación y la informática post moderna, necesita que contextualice los temas de la historia de la localidad, que servirán como base, para aprender, como es el proceso de la comprensión lectora, pero utilizando historias con contenido de fábulas, en Power Point.

“¿Qué hacer con la ciencia y la tecnología, si en la sociedad del conocimiento, el papel histórico del maestro, está lejos de describir, la realidad que

se pretendía conocer y aplicar? El saber no nos conduce necesariamente a una conducta diferente, el conocimiento no se convierte automáticamente en práctica, desarrollo y desempeño” (seminario de pedagogía Internacional de Proceso E.A; P. 54)”. Por esta razón es que un programa de Historietas con contenido de fábulas, presentadas en Power Point dará oportunidad a las alumnas del C.E Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo, encontrar el método apropiado, para que ejerciten una comprensión lectora, que les de una capacidad de calidad lectora comprensiva, sobre todo si se considera la historia de su región y de su localidad.

Para cristalizar este anhelo, el profesor estimulará la relación pedagógica, comunidad- escuela, a través de la exploración realizada por el profesor, del conocimiento que tiene el estudiante, de las potencialidades de su comunidad, manifestadas en historietas con contenido de fábulas y que deben ser leídas científicamente y comprendidas por ellos, para entender perfectamente a su cultura y como perfeccionarla y entonces tenemos un vínculo de la comunidad con la escuela. Así se logrará que los alumnos comprendan a las historias y fábulas que hay en su comunidad, pudiendo interactuar con los demás miembros de su comunidad y como hay que entenderlas científicamente, mejor dicho como hacer una interpretación pertinente de las historias con contenido de fábulas, relieves el contenido histórico de la comunidad.

Así mismo docentes y alumnos enfrentaran a las políticas educativas desacertadas, de los organismos públicos de Cutervo y del Perú, porque se haría una enseñanza-aprendizaje, desde la vida ancestral, para la vida actual y mejorar la vida en el futuro. Esto se logrará con la propuesta de la presente investigación.

“El enfoque constructivista considera que el aprendizaje humano es siempre realizado en base a un constructo cognitivo anterior i lo hace en base a sus propios puntos de vista, sobre el mundo que lo rodea, sin descuidar su formación integral, en este nivel empieza la construcción de valores y autoestima (Paucar Goz, 2002, p-33)” Siendo la presente investigación sostenida por la teoría socio cultural de Vygotsky, que pertenece a la corriente psicológica y pedagógica constructivista-Socio cultural, es necesario remarcar que las alumnas del centro educativo Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo, al utilizar el programa de Historietas con contenido de fábulas cutervinas, van a desarrollar su aptitud lectora, a nivel de la comprensión, de lo que dichas fábulas transmiten a las alumnas. Se cumple así con obtener una comprensión lectora pertinente, del mensaje que nos dan los fundadores de Cutervo y cómo influyen positivamente en el desarrollo actual de esta subregión cajamarquina.

En la presente investigación para resolver el problema de la comprensión lectora en las alumnas del centro educativo “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo se presenta un programa de historietas con contenido de fábulas de Cutervo, para elevar el nivel de comprensión lectora. Por eso es necesario

conocer como emplear las Tics. Así se dice “las posibilidades de las Tics en la enseñanza, pero con otro enfoque: ¿Qué eficacia podemos esperar”? (Cebruans y Otros, 2007, P.31)

En esta investigación al utilizar el programa de Power Point, se tiene que usar la computadora, el display y el USB, para que los alumnos elaboren el tema correspondiente que en este caso es un programa de historias con contenido de fábulas de Cutervo, a fin de analizarlas, discutir las y criticarlas, con la finalidad de que, les permita interpretar su Historia, mejorar su comprensión lectora y así tengan una formación pertinente a las exigencias del siglo del conocimiento, como se conoce al siglo XXI.

Actualmente “el poder en el aula ya no está en el control de la información, si no en la capacidad de construir el conocimiento o en la capacidad de permitir crear un verdadero aprendizaje con tutoría, en nuestros estudiantes: la información ya no es conocimiento”. (Cebrián M. 2007 P.32) Significa que el profesor ya no debe ser enseñante si no que, debe enseñar a cómo construir el conocimiento, que tenga como base a la cultura local, regional nacional y mundial y debe hacerlo utilizando las Tics, y para mejorar la comprensión lectora, utilizando las Historias con contenido de fábulas, las cuales al ser escritas y analizadas, les permite comprender, no solo el mensaje, sino el tipo de cultura a la que pertenecen y con la que se deben identificar, de tal manera que están creando y mejorando nuevo conocimiento y así poder enfrentar el reto de la cultura del

conocimiento a través de sus principios: saber, ser, saber conocer, saber hacer y saber transformar, en base a lo que se tiene. Solo así estaremos enfrentando con éxito al mundo terrestre de hoy.

Para el uso racional de las TICs no hay que “Adquirir la última tecnología y después preguntarnos, para qué sirve esta, en el ámbito pedagógico. ¿Qué problemas, limitaciones, dificultades, necesidades... tengo en mi enseñanza y como pueden ayudarme las Tics? Y una vez que las estemos utilizando necesitamos estar constantemente revisando y analizando que enseñanza estamos realizando”.(Cebrián M. 2007, P.38) Para la presente investigación, el docente tiene que conocer, cómo utilizar el Power Point y deberá, aún más aprender a manejar las nuevas tecnologías de la Comunicación, tanto alumnos como el profesor de la asignatura para elaborar pertinentemente nuestra clase de comprensión lectora y que los alumnos conozcan igualmente como utilizarlo de tal manera que a las historias, con contenido de fábulas, les sirva para su comprensión lectora. Así por ejemplo crearán sus propias historias y le agregarán su propio argumento que los lleve a una comprensión de lo que han creado, escribiendo, luego leído y comprendido.

Esto les permitirá a los alumnos ir construyendo la forma como van a representar a los personajes de la historia creada en el Power Point y luego les darán ánimo o movimiento para entender dicha historia del lugar y escribirla para testimoniar su creatividad, la misma que le da un alto grado de comprensión

lectora. Para lograr esto, los alumnos tienen que tener un buen ejercicio de memoria, estar bien concentrados y poner atención para guardar en la memoria, lo que estas realizando (Moreno M. 2002, P.67)

Referente a la comprensión de textos o comprensión lectora “en el transcurso de la comprensión, los esquemas que se activan pueden sufrir cambios, desde leves modificaciones hasta revisiones profundas y enriquecimiento continuos (Ibed). Ya hemos dicho que cuando se comprende un texto se activa el conocimiento para seleccionar, explicar y comprobar actividades cuyos efectos abren espacios para que el lector modifique, transforme y amplíe sus estructuras cognitivas, su conocimiento, es decir para que en suma aprenda, que comprender, es aprender”.(Antología -2007, P.62)

Contextualizando este pensamiento a la realidad del Centro Educativo “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, donde se hace esta investigación, las alumnas, al escribir las historias del lugar, para plasmarlas en Power Point, utilizando las Tics; estos están aprendiendo la cultura local, identificándose con ella y haciéndole evolucionar, con lo que puedo decir que se comprenda, se aprenda y se desarrolle, generando identidad con la cultura local. Luego si llegamos a este nivel podemos planificar nuestro desarrollo, comprendiendo correctamente a nuestra realidad.

“Para lograr comprender, tenemos que tener en cuenta ciertas condiciones (Palinesar y Brown, 1984) citado por, Manayay 2007, p.64) y son tres:

1. Claridad y coherencia de los contenidos del texto, familiaridad con su superestructura... Que el léxico, sintaxis (relaciones entre las unidades verbales) y la coherencia (organización conceptual) y cohesión interna (organización verbal), tengan niveles aceptables.
2. Conocimientos previos, para abscultar el contenido del texto que se intenta comprender.
3. Estrategias de modos de leer, que profundiza la comprensión de lo que se lee.

Si los alumnos cumplen con estos requisitos van a comprender fácilmente lo que leen y podrán contextualizarlos a su realidad y cuando escriban las historietas con contenido de fábula, de su localidad tendrán la oportunidad de comprenderla y hacerla desarrollar, para beneficio de todos, para ello tendrán que aplicar estrategias para comprender.

“Leer en forma comprensiva es el primer paso para garantizar un correcto aprendizaje te proponemos, pues, que lo primero que hagas sea utilizar tu forma de leer, para que puedas comprobar si tu lectura es o no adecuada, y en caso de que detectes dificultades, intentaremos ayudarte a mejorarla con diferentes consejos. Siempre que leas, piensa en lo que lees, pregúntate por el sentido de lo escrito y relacionarlo en la medida de lo posible con lo que ya sabes” (Ríos R. Joaquín: 2005 P.31)

Para poder aplicar el programa de historietas con contenido de fábulas, las alumnas de la Institución Educativa Nuestra Señora de la Asunción de Cutervo, tienen que leer en forma comprensiva y garantizar así, un aprendizaje pertinente y de calidad, para lo cual se iniciará con su forma de leer y luego comprueba si es o no correcta y si tiene dificultades, el docente le ayudara a mejorar su lectura, a través de consejos prácticos y científicos. Luego piensa en lo que lees, en las historietas con contenido de fábulas, pregúntate qué sentido tiene lo que has leído y relacionarlo con lo que sabes de la lectura, e inclusive escribe lo que has entendido, luego vuelve a leer y perfecciona lo que has escrito de las historietas con contenido de fábula.

Para mejorar mi lectura en forma eficaz, debo descubrir si cuando leo “acostumbro volver atrás para leer lo ya leído, vocalizo moviendo los labios, no leo moviendo los labios pero si vocalizo, mentalmente, me cuesta respetar los signos de puntuación, con lo que a veces no entiendo bien lo que leo, me desconcentro con facilidad y no me entero de lo leído, me canso con mucha facilidad al leer, y en general, lo que más me cuesta es la comprensión de la lectura”. (Ríos R. Joaquín p. 32) Si estas reglas se tienen en cuenta para optimizar la comprensión lectora de las alumnas del C.E Nuestra Señora de la Asunción, se obtendrá un resultado productivo en su formación integral y la comprensión de lo que leen, ayudados por el programa de Historietas con contenido de fábulas, elaboradas en Power Point, las mismas que, construidas por el docente y alumnas, conseguirán

una buena y hasta excelente comprensión lectora y elevar su calidad de aprendizaje, obteniendo eficacia lectora.

Esto es importante porque la comprensión lectora, es un aspecto prioritario, ya que el texto que lees y comprendes es el apartado de una lección, una novela, fábula, etc. Expresa siempre un orden de ideas y hay las más o menos importantes, a las que hay que tener en cuenta para entenderlas bien. Hay que entender también las relaciones lógicas, que se establecen entre ellas, entonces no solo se hará comprensión lectora sino se escribirá con (64) pertinencia el significado de esta lectura (Ríos R. Joaquín 2005, P. 35)

Las lecturas que leerán los alumnos son del contenido de las historietas construidas a nivel de fábulas, las mismas que serán perfeccionadas para una mejor comprensión lectora.

Al buscar mejorar la comprensión lectora hay que tener en cuenta, “por qué el autor dice, lo que escribes, anticipa posibles respuestas mentalmente, como esfuerzo de comprensión, evita leer de forma no comprensiva, porque así no se interioriza lo que lees. Igualmente debes tener a la mano un diccionario de consulta para aclarar las palabras que no se entienden y si el tema es difícil, hay que consultar con otro texto de ayuda, que facilite la comprensión del tema” (Ríos R. Joaquín 2005 P.37)

Si los docentes utilizamos estas técnicas, lograremos que los alumnos a quienes preparamos, obtengan una mejora en su comprensión lectora, buscando que le den importancia a las lecturas que han sido creadas con las historietas del lugar, con contenido de fábulas, las mismas que deben ser elaboradas con contenido de su realidad.

“De las condiciones de estudio, hay que establecer donde estudiar, tener un horario, es decir planificar el estudio diaria y semanalmente, tener higiene mental tomando salud física y mental” (Moreno M. Adolfo: 2002 P. 11-33)

Son las condiciones que debe tener todo estudiante para ejercer una buena comprensión lectora y lograr tener una educación de calidad en todas las asignaturas. Así mismo le permitirá a las alumnas formar su conciencia histórica local, regional, nacional y mundial. Para ello, las alumnas deben tener o crearles el hábito lector, haciendo práctica lectora.

“De como estudiar un tema con la aplicación del método pulsera. Se hace prelectura urgente, lectura detallada, subrayada, es que matización, resumen y autocontrol. El primer paso consiste en mirar el título y las preguntas del tema. Observamos las fotografías, dibujos o gráficos, se hace prelectura urgente. El segundo paso se hace lectura detallada, sigue el subrayado, se hace esquema, luego un resumen y el autocontrol o preguntarte a ti mismo de lo que has leído” (Moreno M. Adolfo. 2002 P. 70-71)

Estos pasos deben conocerlos los alumnos de la I.E Virgen de la Asunción y aplicarlos en su estudio cotidiano para hacer una buena comprensión lectora.

“Entre enero y octubre de 1924 Vygotsky elabora su artículo sobre la conciencia, presenta una actitud bastante más crítica e irónica hacia las pretensiones reduccionistas de los reflexólogos y se acerca más claramente a una idea.... De convertirse en el medio de la Psicología Vygotskyana: El principio de la génesis social de la conciencia” (Huamán Corcil . 2002, P.64)

Es decir, desde aquella época ya Vygotsky descubre que la conciencia de cada individuo tiene su origen en la sociedad y así se da un puente en la relación entre la relación social y la conciencia individual como lo decía el mismo Vygotsky: Somos conscientes de nosotros mismos porque somos conscientes de los otros. Para el caso de esta investigación la historieta con contenido de fábula será la representación de los otros de Cutervo en cada uno de los cutervinos: aquí se cumple lo que dijo Vygotsky en 1924. La conciencia es, como si dijéramos, contacto social con uno mismo, a través de hacer y mejorar la cultura ejercitando con pertinencia, los textos escritos en las historietas con contenido de fábula de la cultura cutervina.

“El papel del contexto socio cultural... conocida comúnmente como materialismo histórico desempeñó un papel fundamental en el pensamiento de Vygotsky. De acuerdo con Marx, los cambios históricos que se producen en la

sociedad y en la vida material conllevan, al mismo tiempo, otros cambios en la naturaleza. Humana, (en la conciencia y conducta) si se aplica el programa de historietas con contenido de fábulas de la cultura cutervina, se va a despertar en las alumnas del centro educativo “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, la práctica de la lectura y va a generar cambios en el interés de conocer cómo se desarrollaron los antiguos cutervinos y va a producir cambios en esta sociedad actual, producto de una buena lectura comprensiva y también cada alumna se transformará así misma. Así se cumple lo que dice Engels, la especialización de la mano significa la herramienta y esta presupone la actividad específicamente humana.

“La reacción transformadora del hombre sobre la naturaleza” Pues de esta manera la interpretación de la Historietas utilizando el Power Point, hará una transformación de la Historia de Cutervo y su cultura actual y así dominará a la lectura comprensiva, para su transformación cultural con identidad local, regional, nacional y terrestre. Según Vigotsky “La cultura se convierte en una parte de la naturaleza del individuo al postular que las funciones psicológicas, son un producto de la actividad del cerebro.... Al combinar la psicología cognoscitiva experimental con la neurología y la fisiología.” (Barriga 1997, p. 295).

Al respecto, indagando lo que interpreta la alumna, de su cultura, interpretara lo que querían decir, los que establecieron las historias con contenido de fábulas (68) y sabrán como pensaban los antiguos, para aplicarlos al desarrollo que se da en el siglo XXI o siglo del conocimiento y la transformación será constante.

“Para Vygotsky el aprendizaje y el desarrollo, son interdependientes desde el punto de vista pedagógico... una ampliación del papel del aprendizaje en el desarrollo del niño. La escuela... puede y debe contribuir el desarrollo del escolar” (Barriga, 1997 P. 297)

Si este pensamiento se aplica en Cutervo, lograremos que a través de la historietas, elaboradas por los lugareños, con sus dones de fabulas, sabremos cómo enfrentar a la realidad geográfica en Cutervo y hacer su desarrollo de acuerdo en las exigencias del S. XXI.

Para desarrollar la zona desarrollo potencial es necesario saber que “no es otra cosa” que la distancia entre el nivel actual de desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración de un compañero más capaz”

Aquí juega un rol importante el docente para que sirva de guía a las alumnas del Centro Educativo y organiza grupos de estudios, con la dirección de alumnas más capaces y se pueda desarrollar la zona de desarrollo potencial de alumnas y docentes, suscitando procesos evolutivos a través de las historietas con contenido de fabulas de Cutervo.

CAPITULO III

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS

RESULTADOS

CAPITULO III

3.1. Análisis e Interpretación de los Resultados de la Investigación.

En este capítulo, presento los resultados obtenidos, después de la aplicación de los instrumentos de investigación a los grupos de estudio al inicio de la investigación. Por esta razón se realizó el procesamiento de los datos obtenidos de la estadística existente en el Centro Educativo y que me permite establecer lo siguiente:

Tabla N° 01: Universo muestral de alumnas del 1er grado de Secundaria 2016: A, B, C, D, de la I. E. “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo para estudiar su grado de comprensión lectora. Año escolar 2016.

| Grado | Secciones | N° de alumnos |
|--------|-----------|---------------|
| Primer | A | 36 |
| | B | 35 |
| | C | 35 |
| | D | 35 |
| Total | 4 | 141 |

Fuente: Nomina de matrícula de la I.E. “N.S.A” – 2016

INTERPRETACIÓN: Se hizo, observación directa y se comprobó que efectivamente eran un total de 4 secciones de Primer grado de secundaria. La sección A, con 36 alumnas y las secciones de Primer Grado B, C y D que tienen 35 alumnas, cada sección, que hacen un total de 141 alumnas, a quienes se tenía

que estudiar, en cuanto a la calidad de su comprensión lectora. Se comprobó que el total de alumnas de estas secciones es de 141.

En la tabla N° 02, para determinar la problemática se tomó una muestra de 10 alumnas por sección, que da una muestra general de 40 alumnas, a las cuales se aplicó, una encuesta sobre cultura general, para saber si conocían su cultura cutervina, manifestada en sus fábulas, historias, leyendas etc.

Tabla N° 02: Nivel de lectura sobre la realidad de la encuesta realizada a la muestra de 40 alumnos sobre los ítems de esta investigación.

| N° | Preguntas | Si | No | Total |
|----|--|----|----|-------|
| 1 | Conocer e interpretar la historia de Cutervo | 06 | 34 | 40 |
| 2 | Conoces ¿Qué Cultura practica Cutervo | - | 40 | 40 |
| 3 | Utilizas las Tics. en tus estudios | 02 | 38 | 40 |
| 4 | Conoces fábulas de la Cultura Cutervina | 05 | 35 | 40 |
| 5 | Lees libros y creas nuevo conocimiento. | - | 40 | 40 |
| 6 | Después de leer, entiendes lo leído. | - | 40 | 40 |
| 7 | Creas nuevo conocimiento, | 05 | 35 | 40 |
| 8 | Compruebas, que tu lectura es adecuada | - | 40 | 40 |
| 9 | Conoces la teoría socio cultural | 02 | 38 | 40 |
| 10 | Saber valorar a la cultura de Cutervo | - | 40 | 40 |
| | Lees tus lecciones escolares, etc. | | | |

Fuente: Encuesta realizada por el autor Lic. Sánchez Carranza Willam Humberto.

Interpretación: Del procesamiento de la encuesta realizada a los alumnos de la I.E “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo:

Se puede apreciar que los alumnos al contestar las preguntas del N° 01 al 04, demuestran, que no comprenden rápidamente lo que leen y por lo tanto no están en condiciones de crear un nuevo conocimiento, por lo que se puede afirmar que no tienen una lectura adecuada, para obtener como resultado una buena comprensión lectora. Así mismo muestran poquísimo razonamiento verbal, lo que les impide comprender lo que leen. Esta acción permite deducir que los alumnos, son memoristas, ya que están habituados repetir los que el profesor enseña y no hacen consulta bibliográfica, no interpretan lo que leen, el profesor sólo les transmite conocimientos, no les orienta a crearlos, por lo que, se han habituado a ser memoristas. Es decir no son creativos.

Además, por esta circunstancia, no leen novelas literarias, libros de consulta y sólo leen muy poco sus lecciones hechas en clase. Sobre las preguntas, si conocen la historia de Cutervo y que cultura se practica, si sabe que fábulas se han construido y si sabe valorar el desarrollo de Cutervo. La mayoría de alumnas desconocen, esta realidad. Igualmente desconocen la teoría psicológica del aprendizaje, elaborada por Vygotsky, denominada socio cultural, lo que no les permite tomar interés en la aplicación de esta teoría en su proceso formativo, para aprender que la cultura de nuestros ancestros debemos conocerla, valorarla e identificarnos con ella, para lograr desarrollarla.

Igualmente, la teoría socio cultural, puede ser el motor, para que las alumnas se interesen por leer temas sobre su historia y cultura Cutervina, para luego

interesarse en leer comprensivamente, lecturas de otras culturas, haciéndolo con pertinencia y precisión.

Así mismo demostraron, al hacerles la pregunta sobre el uso de las Tic, que no las utilizan para hacer lectura, sino solo para chatear.

Si se utiliza las orientaciones de la presente investigación, entonces estaremos en condiciones de formar alumnos conscientes de su realidad de su realidad cultural, cultivarla y crear nuevo conocimiento, que va a enriquecer el desarrollo socio cultural de este ejemplar pueblo cutervino, que desde no ha aceptado la dependencia de otras culturas.

Tabla N° 03. Observación directa a las alumnas escogidas para la muestra sobre, que leen durante su permanencia en el C.E., en su aula, en sus horas libres, en 7 días.

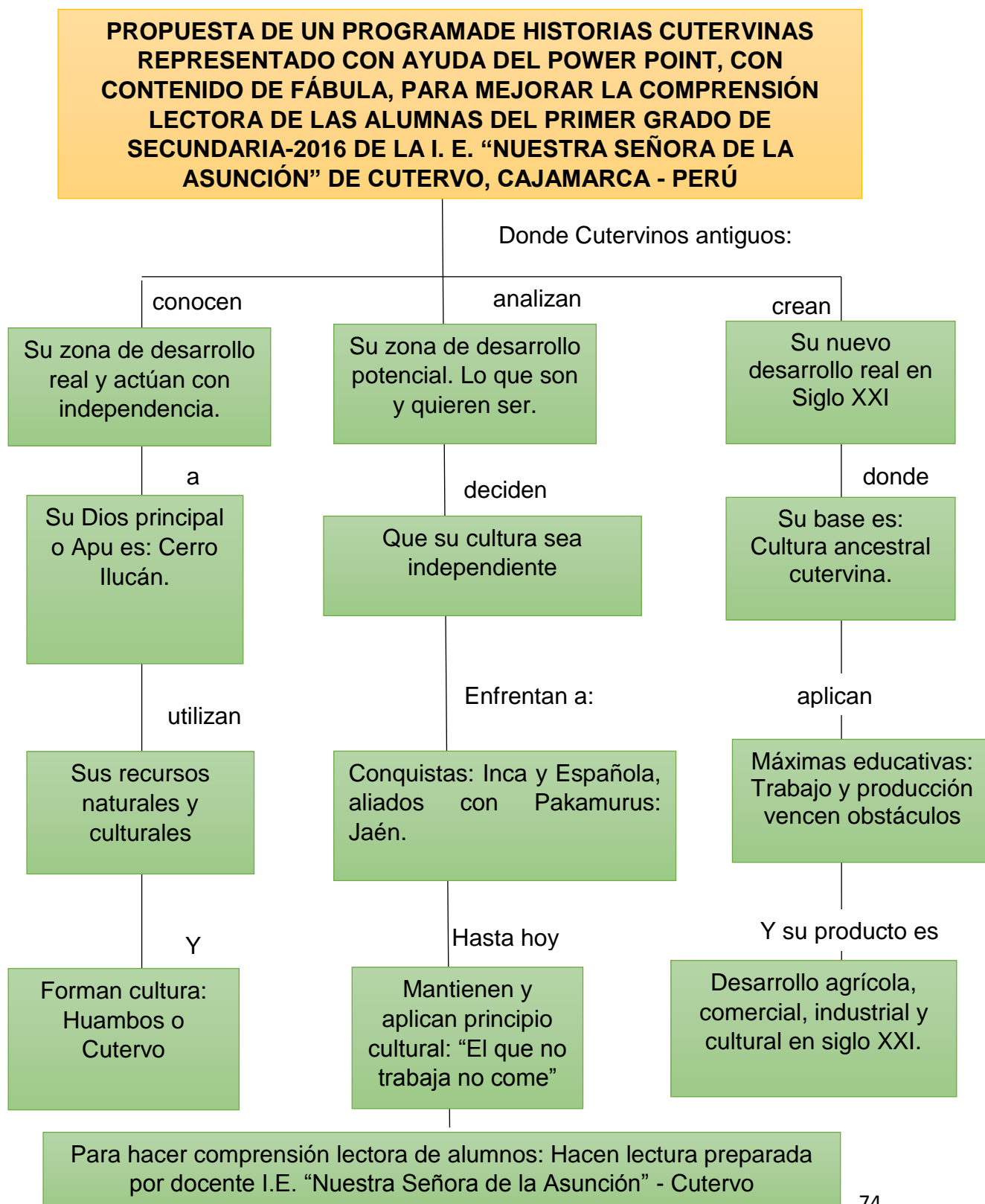
| Alumnas | | Leen sus temas | | Leen Libros de cultura Gral. | | % | Usan | °/° | |
|---------|----|----------------|------|------------------------------|-----|---|------|-----|--|
| Sección | # | Lecciones | % | Cutervo, | °/° | | TICs | | |
| 1° A , | 10 | 2 | 25 | 0 | 0 | | 0 | 0 | |
| 1° B | 10 | 3 | 37.5 | 0 | 0 | | 0 | 0 | |
| 1° C | 10 | 1 | | 0 | 0 | | | | |
| 1° D | 10 | 2 | 12.5 | 0 | 0 | | 0 | 0 | |
| | | | 25 | | | | 0 | 0 | |
| 4 | 40 | 8 | 100. | 00 | 00 | | 00 | 00 | |

Fuente: Observación directa realizada por el investigador Lic. Sánchez Carranza

Willam Humberto.

La observación directa a las alumnas de las cuatro secciones del 1° grado de secundaria de las cuales se han tomado 10 alumnas de cada sección, da los siguientes resultados. Libros de la cultura cutervina, nadie lee, ni usan las Tics. para realizar practica de lectura, lo que nos confirman la problemática de estos alumnos, al no tener el hábito de hacer lectura cotidiana, i al no utilizar las Tics. para hacer lectura sobre el conocimiento local, regional, nacional y mundial, no se ejercitan para tener una adecuada comprensión lectora de acuerdo a las estándares mundiales, nacionales y regionales.

3.2. Propuesta de Programa de Historietas en Power Point con contenido de fábulas.



3.3. Fundamentación del Modelo Teórico de la Propuesta.

La propuesta que presento en esta investigación, está constituida por un programa de historia socio cultural cutervina, con contenidos de fábula, que permite mejorar la comprensión lectora de los alumnos del primer grado de secundaria – 2016, de la I. E. “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, Cajamarca, Perú, porque conocen el desarrollo real alcanzado, basado en su accionar independiente, explotando sus recursos naturales y haciendo la transformación de los mismos, lo que les permitió y les permiten hasta la actualidad que actúen con independencia, en su desarrollo socio cultural y económico, acción que les permite crear su propia cultura cutervina, inspirados por su dios principal o APU, que era el cerro Ilucán, ubicado junto al poblado de Cutervo, el mismo que les brindaba y brinda hasta la actualidad recursos naturales y que junto a los otros recursos obtenidos del resto de su territorio sirvieron de base para el sustento y desarrollo de los integrantes de esta cultura.

Luego analizan su zona de desarrollo potencial, sabiendo lo que son y lo que quieren ser, decidiendo que su cultura sea independiente y con esta actitud enfrentan con éxito a la conquista Inca, aliados con los Pakamuros de Jaén.

Desde ese entonces, los integrantes de esta cultura aplican el principio: “El que no trabaja no come”. Al respecto, José Martí afirma “Educar es depositar en cada hombre toda la obra humana que lo ha antecedido; es hacer de cada hombre resumen del mundo viviente hasta el día en que vive: es ponerlo a nivel de su tiempo para que flote sobre él y no dejarlo debajo de su tiempo, con lo que no

podrá salir a florecer y flote; es preparar al hombre para la vida”. (Paucar C., 2002, p. 76).

Es lo que hicieron los Huambos de Cutervo, es decir aplicaron sin conocer el pensamiento de Martí, su filosofía sobre como educar a su población para que enfrente con éxito la realidad de Cutervo en el siglo XXI e interprete con pertinencia su realidad para hacer que la población de Cutervo se desarrolle. Así lo propugna también Vygotsky en su teoría socio cultural.

Los Cutervinos, tienen que saber interpretar su realidad y modificarla para tener la capacidad de innovar, crear y resolver sus problemas, elaborar sus conceptos, saber interpretar su realidad histórica y con autonomía saber resolver sus problemas. Esta situación le permite hacer el desarrollo de Cutervo.

3.4. Aplicación del modelo teórico de la Propuesta.

El docente propugna en el desarrollo de sus clases, la construcción de pequeñas historias para explicar el desarrollo histórico cultural de Cutervo, recurriendo a hechos históricos, a leyendas y cuentos contruidos por el conocimiento popular. Los analiza, sacan conclusiones de lo que hicieron los cutervinos desde el origen de esta cultura hasta la actualidad.

Elabora temas históricos y los producidos por la imaginación y creación pensante cutervina, los mismos que se dan escritos y expuestos posteriormente en clase, analizados por el docente y los alumnos, dándole la interpretación más

académica, para lograr el desarrollo intelectual de los alumnos y de Cutervo en general.

Presento la siguiente relación de lecturas, para analizarlas en clase, darles su interpretación, previo exposición y debate entre alumnos y el docente, para entender científicamente el desarrollo que realizan los cutervinos como provincia de la región Cajamarca.

3.4.1. Lecturas creadas por las alumnas con ayuda del docente, de la cultura Cutervo.

- a) El Apu o Dios Cutervino y el desarrollo de esta sociedad.
- b) La alianza Cutervo - Pakamuros, para defenderse de la conquista foránea: Inca y occidental,
- c) Pintura rupestre de Santo Tomás de Cutervo,
- d) Historia del Arriaje de aquellos tiempos de Cutervo,
- e) La historia de la Cuda,
- f) El matrimonio campesino en Cutervo, hasta la actualidad.

3.4.2. Desarrollo de las Lecturas

3.4.2.1. LECTURA A: *El Apu o Dios Cutervino y el desarrollo de Cutervo*



APU o Cerro Ilucan: Orienta formación de cultura: Huambos.

Súbditos: Aceptan y ejecutan.

3.4.2.2. LECTURA B: La Alianza Cutervo - Pakamuros para defenderse de la Conquista Foránea: Inca y Occidental

En tiempos remotos los ejércitos de la etnia y cultura Pakamuros, se extendieron por el sur, hasta los contrafuertes del cerro ILUCÁN, (Gamonal Ulises, 1988, 6) y hasta el mismo cerro, que queda junto a la ciudad Cutervo, capital de la Sub región del mismo nombre, motivo por el cual, esta área geográfica de Cajamarca, tiene influencia de la cultura Pakamuro, cuyo nombre le fue puesto por el Inca Huayna Cápac, como represalia y odio por haber sido derrotado por ellos.

Despectivamente significa cara pintada de rojo o rabones. Otros estudiosos dicen que les llamó YAWARSONGO, palabra quechua que significa Wawa: niño, songo: corazón. (Gamonal, 1988, p.7).

Estas evidencias históricas, nos permiten determinar que la población de Cutervo tiene descendencia de los bravos hombres de la cultura de los Pakamuros. A la vez, nos hacen pensar que, esta parte de la cultura Cajamarca que, tiene diversidad cultural, le ha servido de base para vencer las dificultades que le presenta la geografía y llevar adelante su desarrollo, porque tienen influencia Pakamura. Esta característica le ha servido a los cutervinos para dominar las dificultades geográficas y disipar las amenazas de otras culturas, que intentaron conquistar, esta región geográfica.

LA CULTURA PAKAMUROS Y SU RELACIÓN CON CUTERVO



VIVIENDA CUTERVINA ANTIGUA



En las diapositivas en power point que anteceden, se aprecia como la cultura de los Pakamuros y de los Huambos, influyen en el desarrollo socio cultural de estos pueblos, las mismas que permiten un desarrollo socio cultural de ambos pueblos, que es lo que propugna Vygotsky.

3.4.2.3. LECTURA C: Pinturas Rupestres de Santo Tomas de Cutervo

“Sector Recalde, ubicado en la margen izquierda del río Quivillaco o Pindo, a 8 kilómetros del río Marañón, en desfiladeros donde posiblemente existió mucha fauna para la cacería. Las pinturas son bellas de color rojo indio, en un pizarrón de piedra caliza tipo escuadra que en si eran abrigos naturales para los cazadores, allí en los roquedales plasmaron su maravillosa plástica, donde dibujaron y pintaron una serie de hermosísimos venaditos, unos paciendo y otros en estado de alerta en toda su majestuosidad, son pequeñitos, el de mayor tamaño mide 9 centímetros, los otros 3 centímetros, los trazos son firmes y seguros, fueron confeccionados posiblemente con pinceles muy finos, para diseñar las extremidades de los animales.

Según nos informaron los pobladores del lugar, por mucho tiempo las pinturas cubrieron las dos grandes rocas del abrigo, pero las continuas lluvias y otros fenómenos meteorológicos, los han ido deteriorando, en la actualidad, en buen estado sólo se encuentran tres venaditos y el más grande, ya está borrado. Estas pinturas, como las de Visa y Tayales, son divulgadas y visitadas con carácter científico e informativo por el grupo de investigación, conservación y divulgación arqueológica del Círculo Cultural “Jaime Vásquez Díaz” cuya comitiva lo integraron: Víctor Hugo Pérez Paredes, Luis Arturo Fernández Fernández, Adamastor Fernández Chamaya, Wilson Ramirez Pérez y Ulises (78) Gamonal Guevara, su visita y registro a los asentamientos duró 15 día (Dos primeras semanas de enero de 1986) (Gamonal Ulises, Pérez y Alarcon, 1986, p4,5)

Pinturas Rupestres en las laderas de los cerros y orillas de afluentes del Río Marañón, que pasan por territorio de Cutervo



Pinturas rupestres en laderas de cerros, representan a venado cruzando río, afluente del río Marañón.



Laderas de río afluente del río marañón, con vegetación arbórea y vivienda actual de moradores cutervinos.



Pintura pétrea de venado en bosque de cerros de Cutervo

En las pinturas rupestres al ser representadas en las rocas de los cerros se aprecia en las diapositivas de power point el aporte de la cultura Pakamuros para el desarrollo de la cultura Huambos, observándose que tuvieron una buena interrelación las diversas culturas de esta región y que sirvió para conservar su autonomía y encontrar su desarrollo. Aquí se aprecia la zona de desarrollo real (ZDR) con la zona de desarrollo próximo (ZDP). que propugna la teoría socio cultural de Vygotsky, para que los pueblos puedan alcanzar su desarrollo.

3.4.2.4. LECTURA D: Historia del Arriaje de aquellos tiempos en Cutervo.

AUTOR: Yordán Yamir Vásquez Navarro.

Cutervo, tierra del majestuoso “Ilucán”, provincia del departamento de Cajamarca, de importantes costumbres ancestrales, que forman parte de la cultura local, ahora, narraremos una importante actividad denominada “El Arriaje”, la misma que era una actividad económica de gran importancia para el traslado e intercambio comercial entre Cutervo, la costa, la sierra, provincias, distritos y caseríos, desarrollados en aquellos tiempos en que no existían las carreteras, ni se conocían los vehículos.

Acontecido, este suceso entre los gobiernos de Manuel Prado y Juan Velasco Alvarado, donde el negocio del aguardiente era prohibido y considerado como contrabando ante los ojos de la policía, ya era demasiado controlado. Tal es el

caso que para transportar este producto, de las zonas cálidas de nuestra provincia, como Santo Domingo de la Capilla, Callayuc y Santo Tomás, se utilizaban piaras de mulas, especialmente las más chúcaras, el aguardiente era envasado en barriles elaborados a propósito de madera, apretados con cinchos de metal y brea para que no filtre el preciado líquido.

Los viajes al Cumbe y Callalluc, una costumbre que se hacía todos los sábados; de Cutervo se llevaba pescado “salau” por “sacas”, bizcochos, sogas, ajos, kerosene, jabón en barra, sal en terrón, fósforos y yanques para ofrecer el día domingo a los lugareños.

Una vez realizada la venta, con el dinero recaudado se tenía que comprar el aguardiente, el café y la chancaca, además de estas cosas para agradar a quienes esperaban en casa, se les traía las ricas piñas del Cumbe, colocadas como “soberno” en cada acémila.

Bajo la oscuridad y a altas horas de la noche, se tenía que partir desde los alambiques de Callayuc, El Cumbe y Santo Domingo de la Capilla, con unas cuantas mulas cargadas de barriles de aguardiente con dirección a la Provincia, pero en el trayecto, entre las Pampas y la Laguna negra, al promediar diez a doce (80) de la noche, nos encontrábamos con los policías conjuntamente con los supervisores del contrabando, en ese tiempo, el Sr. Fermín Vargas, Román de la

Cruz y otros, personas muy estrictas y severas en su decisión, detenían el paso de los arrieros, para de esta manera quitarles todo el producto que llevaban, pidiéndoles el permiso o guía de autorización, además de tomarles como prisioneros, les obligaban a declarar de quién era el trapiche para ser plomados o sellados con alambrón y plomo, por dos o tres años y si era reincidente el dueño de la “molienda”, era suprimido definitivamente y llevado a la cárcel, porque se le consideraba a la producción del aguardiente como traición a la patria.

Uno de estos arrieros fue mi abuelo Neptalí, un hombre de coraje, que para ganarse el pan del día tenía que arriesgar su vida y caminar a altas horas de la noche, bajo las inclemencias de la lluvia, el hambre y caminos escalonados y fangosos, formados por el continuo trajinar de muchas acémilas, enfrentando a estos personajes del Estado quienes en forma déspota procedían al decomiso del aguardiente.

Las mulas en hileras seguían su camino, mi abuelo Neptalí siempre iba acompañado, ya sea de uno de sus hijos o del famoso Darío, quien era su ayudante; ya al oscurecer tenía que enviar adelante a su acompañante para que al momento que veía o sentía el rumor de los supervisores, éste inmediatamente tenía que regresar y avisarle para desviar las acémilas o de lo contrario procedía a enfrentar el problema a la “machada”.

Una de las mulas de nombre “Chicoria” era la que encabezaba la piara o podía ser la que iba también a la cola. En cierta ocasión mi abuelo había logrado vencer a estos supervisores, cuando se aprestaban a capturarles y quitarles el cañazo; en ese instante...¡Un fuetazo a “Chicoria”!, comenzó a corcovear y patear sin cesar, acción, acción que fue contagiada al grupo de mulas, haciéndolas correr y “sálvese quien pueda”, porque nadie podía detener a estos valientes animales, hecho que interrumpía la intervención y captura de parte de los fiscalizadores.

Una vez superada la supervisión, de alegría tomaban un buen “trago” de aguardiente en señal de compañerismo y valentía, de la botella de “muestra” obsequiada por el dueño del “alambique” traída en la alforja, comúnmente llamado “fiambre”, transportado como “soberno” en el lomo de una de las mulas más mansas.

Al continuar la caminata tenían que pasar por un costado de la llamada laguna Negra, (ya habiendo pasado un poco el peligro), le decía a Darío...su brazo derecho en el trabajo, ¡Ah...caray!, ¡ya pasamos el peligro! Ahora nos toca descansar; ¡Si, si...don Nepta. Respondía el valiente ayudante; Además como que acomodamos las cargas que se han ladeado.

¡No olvidemos de apretar las cinchas de cada mula!, anunciaba el abuelo Neptalí, para seguridad, porque se viene la parte más fea, “Los tres puentes”,

lugar pantanoso y riesgoso para caminar en la oscuridad y así empezar la subida y llegar al Mirador, el lugar más alto, donde se podía observar el panorama de una buena parte del trayecto; así mismo de alegría de haber escapado de los supervisores, “tomaban a pico de botella” unos tragos. ¡Salud.....¡Salud...! ¡Echémosle una buena copa para el valor y aliento!., decía mi querido abuelo, a su ayudante Darío; porque en los arboles de los costados del camino ya cantaba (82)la temerosa “Cuda” muy enfurecida, porque estaban invadiendo su territorio...¡Lo escuchó don Neptali !, preguntaba Darío.- ¡Sí... está brava la bandida!. Contestaba el abuelo; otro ¡Salud...! por los tres puentes y un salud...! Por la laguna negra que nos da miedo, por el mirador y las piedras azules, espacio que nos falta caminar.

Sin embargo, fortalecidos con su “guashpay” y con un poco de valor, dejaba de encrespase los pelos y nada los detenía, ni la “Cuda”, ni la lluvia, ni la oscuridad de la noche....como parte de la caminata, les esperaba otro espacio muy difícil llamado “La travesía de los zuros”, denominado así porque a los costados del camino estaba cubierto de estos pequeños matorrales y que sombreaban el camino convirtiéndolo en un lugar pantanoso, fangoso y riesgoso hasta para las acémilas, y que se formaban “escalones profundos”, cosa que los animales se enfangaban hasta el pecho; mientras que la enfurecida “Cuda” continuaba con su canto triste, espantoso y mala suerte, como que quería ganarle el ánimo; mi abuelo, para demostrar su valentía anunciaba ¡Oh...mulas! , voy

acompañado de una linda cantante que lo llevo “pa mi cocinera” refiriéndose a este feo animal, aunque por dentro el miedo le embargaba.

Llegando por la bajada de Angurra, eso de las cuatro a cinco de la madrugada, las mulas iban callando como si estuviesen aconsejadas, para evitar ser detenidas por otro grupo de supervisores del Banco, quienes resguardaban todas las entradas del pueblo para evitar el valioso licor. Un hocicaso de “Chicoria” a la ´portada de tablas, bastaba para que el corral se abra y todas las mulas ingresaban en completo orden y silencio, que se paraban quietas hasta que bajen la pesada (83) carga, y, que de un solo sueño de tanto cansancio, daban las diez de la mañana, momento en que los despertaban los clientes para la venta al por menor del fuerte “guashpay” de veintidós grados.

HISTORIA DEL ARRIAJE DE AQUELLOS TIEMPOS EN CUTERVO

AUTOR: YORDAN YAMIR VASQUEZ NAVARRO



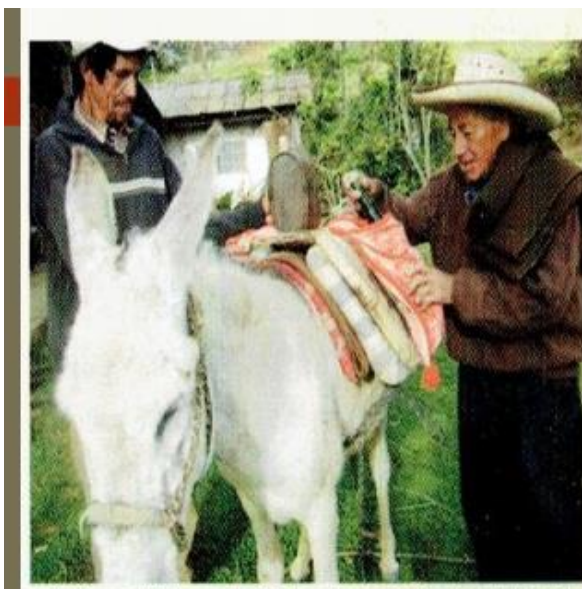
Plaza de Armas 02 de Mayo



Recordando el pasado, el abuelo Neptali, narra la Historia del Arriaje en Cutervo..

Segunda parte Historia del Arriaje en Cutervo.

Este mismo trajinar, lo realizaban en el distrito de Santo Tomás, un lugar muy lejano que, para llegar, se tenía que pasar por los distritos de Sócata y San Andrés; si las acémilas no se cansaban, se llegaba en un solo día, de lo contrario tenían que quedarse en el caserío del Tambillo, un lugar cerca de este importante distrito. De la parte alta empezaban a llamar al personaje ¡Ashuco!, ¡Don Ashuco!..., los perros al escuchar las voces de los viajeros ladraban, mientras tanto don Ashuco con su esposa María, preparaban las ricas “pitucas” para el viajero Neptalí, porque sabían que traía los ricos pescados “salaos” y los bizcochos de la provincia, que era bien querido y bienvenido por la clientela de los lugares por donde viajaba. Pasada la noche, el trino de las aves le despertaba y muy de madrugada “aperaba” sus mulas y continuaba su viaje hacia el distrito y llegar a la casa de don Alfredo Torres, donde lo esperaba con el cafecito bien caliente.



Neptalí saca del soborno la botella de guashpay obsequiada por el dueño del alambique, para brindar después de burlar a los policías.



Laguna Negra un lugar temible, refugio de la espantosa “Cuda”.

Estas diapositivas power point de la historia del arriaje de aquellos tiempos en Cutervo, muestran que servían para el intercambio de productos de los diferentes pueblos de la provincia de Cutervo. Asimismo, nos hacían conocer las diferentes costumbres de los pueblos de esta provincia Cutervina. También podemos apreciar que en base a la cultura de los Huambos y las particularidades de esta provincia, la cultura original de estos pueblos sirvió y sirve para desarrollarse con

3.4.2.5. LECTURA E: La Historia de la Cuda.

Luz que se le apareció a Neptalí en uno de sus viajes en la oscuridad de la noche y le dio mucho miedo.

En estos viajes, le ocurrieron muchas experiencias, una de estas historias, me narró mi abuelo, ¿Qué le sucedió en uno de su viaje de retorno del Cumbe, que se encontró con una luz muy potente y que venía a media altura del camino, trató de adelantar a su burrito como para chocarlo y ver quien era; y como estaba de sus copas, sacó su machete y le preguntó ¿Quién eres?, no le contestó nada. Le dirigió la palabra nuevamente inquiriéndole: ¡Cada uno por su camino! ; y, de pronto le dio un planazo con el filo del machete, arrojándole al piso, pero al momento se levantó. Esta acción fue para su mal, porque estando en la cama, no podía dormir, sentía que lo jalaban de los pies y en su sueño le decía que nunca se burle de una almita.

Cómo no narrar también como parte del arrieraje, el intercambio de productos denominado trueque, los mismos que se realizaba en la ciudad de Llama, especialmente en el lugar denominado Lisco. De Cutervo llevaban la alverja, la papa, el frijol, el maíz y otros productos propios de la zona; mientras que de la costa se traía la sal en terrón, el pescado “salao”, el arroz, azúcar, fideos para ser cambiados.

Esta importante práctica de la arriería, mi abuelo lo (sic) siguió practicando hasta los últimos días que podía caminar, ya un poco mayor, ya no iba por el Cumbe; sino que empezó a transportar el aguardiente desde el valle de Callacate, que luego lo vendía en el pueblo a don Juan Cabrera, a Domingo Barturén , al “Chueco” Honorato y a don Tilio.

En las campiñas el aguardiente lo distribuía don Chacaf, Lirio, Cruz Roja, Cachacara y por último por todo Cutervo, ya era el cliente favorito y amigo de todos por el aguardiente. Este negocio del aguardiente, le permitió relacionarse con gente de poncho y corbata, además cuando salía por las comunidades con la venta de ese producto, muchas veces, se encontraba en la pela de chanco, vota luto, pediches, pararaico y todo tipo de fiestas, que con el efecto del “guashpai”, toda reunión y toda fiesta se hacía buena, toda la gente resultaba ser oradora y las amistades se multiplicaban.

Hoy en día la arriería es muy poco practicada, ha ido perdiendo su auge, debido a la apertura de trochas carrozables hacia los diferentes caseríos; porque las camionetas recogen los productos directamente de la chacra, dejando de lado las acémilas.

Pero al mismo tiempo que para la arriería, las mulas y caballos de mejor estampa, se utilizaban para los matrimonios campesinos; es decir, que para el matrimonio el novio tenía que conseguir la mayor cantidad de semovientes, para que todos los invitados vayan cómodamente “a bestia”; para cada dueño que hayan elegido utilizar su acémila era un elogio, porque significaba una buena raza y sangre del animal, por lo que no se cobraba nada por el favor; llegándose hasta el número de cien y ciento veinte animales contratados para este fin. En algunas oportunidades; se adornaban con alhajas de plata las riendas y monturas, vistosas “pelloneras” hechas de lana de oveja, se “aperaban” a los caballos y mulas.

La novia, el novio, los familiares e invitados se trasladaban del campo a la ciudad y que, saliendo de la casa de los suegros, los contrayentes eran los que lideraban la fila del matrimonio, camino hacia la ciudad. No faltaba en Cutervo un familiar cercano del novio o de la novia, donde encargaban la totalidad de acémilas y el gran preparao a base de “rebanao”, gallinas y cuyes escogidos para el almuerzo. La comitiva muy ordenados en columnas, se dirigía a la iglesia matriz y a la municipalidad de Cutervo, en un orden por grado de familiaridad, para recibir la bendición del sacerdote y los artículos matrimoniales por el Alcalde, para que el nuevo hogar sea bendecido y tenga muchos hijos.

LUZ QUE SE LE APARECIÓ A NEPTALI EN UNO DE SUS VIAJES EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE Y LE DIO MIEDO



Retornaba del Cumbe, Don Neptali en uno de sus viajes en la oscuridad de la noche apareció una luz y adelantó su burrito para chocarlo y ver quien era.

Estaba en copas sacó su machete y le dijo ¿Quién eres? No le contestó. Le dio un planazo. Lo arroja al piso y se levantó.

Llegó a su casa y estando en cama no podía dormir, sentía que lo jalaban de los pies y en el sueño le decían: "Nunca te burles de una almita".

Luz que se le apareció a Neptali en uno de sus viajes en la oscuridad de la noche, y que le dio mucho miedo.

Esta literatura permite comprender la relación que había entre el hombre andino y sus muertos, a quienes desde antes de la conquista invocaban para lograr su desarrollo o también para establecer normas de comportamiento en beneficio de su sociedad, pero que habían sido establecidas por sus ancestros.

3.4.2.6. LECTURA F: El Matrimonio Campesino en Cutervo.

Una de las ceremonias costumbristas, que practica con seriedad y solemnidad la comunidad campesina de Cutervo es la forma de realizar el matrimonio civil y católico campesino. Una vez realizado el pedimento de la novia, de parte del novio, a través de sus padres, empiezan los preparativos para que este acto sea lo más solemne posible y sirva de ejemplo para la sociedad cutervina, por cuanto se va formar una nueva familia que va permitir se siga con la buena costumbre de formar un nuevo hogar que sirva de ejemplo para el desarrollo de la sociedad cutervina y permita que siga siendo bien constituida y aporte al desarrollo de la comunidad.

Para el día de la boda o del matrimonio, la novia y el novio salen desde la casa de la novia montados en sus respectivos caballos, elegantemente enjutados, acompañados de sus familiares, siendo los que van inmediatamente después de la novia y del novio, rumbo al pueblo de cutervo, donde debe realizarse el matrimonio civil, en el concejo distrital y el matrimonio religioso en la iglesia, catedral de Cutervo.

Es costumbre cutervina que al llegar los novios y todos sus acompañante, hayan previsto donde encargar todas la acémilas, para luego organizadamente se dirijan hacia el municipio primero y luego hacia la iglesia, donde se harán las ceremonias de los matrimonios civil y católico, respectivamente. Terminados

dichos actos, se regresan a la casa de la novia, y lo hacen debidamente organizados, como han llegado a la ciudad de Cutervo. Lo hacen haciendo vivas a la nueva pareja de esposos y mostrando los regalos que van a entregar a la nueva pareja de esposos.

Al llegar entregan el regalo que han designado para los novios y hacen vivas por la felicidad de la nueva pareja de casados, que bailan el danubio azul, luego los varones bailan con la novia y las damas con el novio. Seguidamente empieza el brindis y el baile entre los asistentes. La fiesta continúa hasta los días siguientes, aun cuando los novios, ya se ha ido a gozar de la luna de miel. Sin embargo, la fiesta continúa. Así es mi Cutervo.



AUTOR: WILLAM SANCHEZ CARRANZA



AUTOR: WILLAM SANCHEZ CARRANZA

CONCLUSIONES

1. La propuesta del diseño de un “Programa de historietas con contenidos de fábulas elaborados con power point, para mejorar la comprensión lectora en las alumnas del Primer Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, es pertinente porque, utilizando la tecnología de la información y la comunicación en especial en power point, les facilita a las alumnas de este centro educativo mejorar su comprensión lectora en los niveles literal, inferencial, crítico, apreciativo y creativo.
2. El diagnóstico determinado utilizando el pre test, establece que la mayoría de las estudiantes del Primer Grado de Educación Secundaria tienen limitaciones en la comprensión lectora en sus diversos niveles científicos.
3. La propuesta establecida para afrontar la falta de pertinencia en la comprensión lectora de las alumnas del Primer Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Nuestra Señora de la Asunción” de Cutervo, les permite ejercitar la metacognición, que les prepara para aprender a aprender, aprender a ser y aprender a convivir.
4. Las historietas, con contenido de fábulas permite a las alumnas sistematizar su capacidad lectora y elevar su nivel académico y de identidad cultural para desarrollar su localidad y región.

RECOMENDACIONES.

1. Socializar el presente trabajo de investigación entre los alumnos de este centro educativo donde se ha realizado la investigación, con la finalidad de que sirva de estímulo en los alumnos y docentes, para estimular su creación literaria.
2. Estimular la creación literaria entre alumnos del Centro educativo “Nuestra Señora de la Asunción” y entre los alumnos de los demás centros educativos de Cutervo para seguir este ejemplo, para que se desarrollen como literatos y escritores de la realidad de Cutervo.
3. Realizar eventos literarios, sobre la realidad de Cutervo con la finalidad de desarrollar la literatura cutervina y peruana, que será un estímulo para el desarrollo de Cutervo, de la Región de Cajamarca y de todo el Perú.

BIBLIOGRAFÍA

- ALLENDE G., Felipe y CONDEMARIN G., Mabel. (2000). La lectura. Teoría, Evaluación y Desarrollo. Santiago de Chile: Andrés bello.
- CABRERA, Flor, DONOSO, Trinidad y MARÍN, Ángeles. (1994). El Proceso Lector y su Evaluación. Barcelona: Alertes.
- CAIRNEY, T. FI. (1992). Enseñanza de la comprensión lectora. Madrid: Morata S.A.
- CASSANY, D. Y OTROS. (1998) .Enseñar lengua Barcelona: GRAO.
- CÁATALA, Gloria y Mireia, MOLINA, Encarna y MONCLÚS, Rosa. (2005) .Evaluación de la comprensión lectora. Barcelona: GRAO.
- COLOMER, Teresa y CAMPS, Ana. (1996). Enseñara leer, enseñara comprender. España: CELESTE/M. E. C.
- CONDEMARIN, Mabel. (1998). Lectura Correctiva y Remedial. Santiago de Chile: Andrés Bello
- COOPER, J D. (1990). Cómo mejorar la comprensión lectora Madrid: Aprendizaje Visor.
- DOBOIS, María Eugenia. (1995). El proceso de ja lectura; de la teoría a la práctica. Buenos Aires: Aiqué.
- GALLEG0 J. (1997). Las estrategias cognitivas den el aula. Programas de intervención psicopedagógica. Madrid: escuela española.
- INOSTROZA, Gloria. (1996) Aprender a formar niños lectores y escritores. Santiago de Chile: Dolmen Educación.

- JONES, B. y otros. (1997). Estrategias para enseñar a aprender. Buenos Aires.
- NISBET, John y SHUCKSMITH, Janet. (1987) Estrategias de aprendizaje. Madrid: Santillana S.A.
- PALACIOS, M. (1995). Leer para pensar: búsqueda y análisis de la información. México: Alambra Mexicana.
- PINZAS, J. (1997). Metacognición y lectura. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.
- SMITH, F. (1990). Para darle sentido a la lectura. Madrid: Visor Distribuciones S.A.
- SOLÉ, Isabel. (1999). Estrategias de lectura. Barcelona: GRAO Educación.
- SOLÉ, Isabel. (2004). Estrategias de lectura. Barcelona: GRAO Educación
- ROEL PINEDA VIRGILIO. La crisis General de la Globalización. Editorial Castillo. Fondo Editorial FACHSE. 2006. Chiclayo.
- PALACIOS, M. (1995). Leer para pensar: búsqueda y análisis de la información. México: Alambra Mexicana,
- PINZAS, J. (1997). Metacognición y lectura. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.